



GEMEINDE BUOCHS

# Frühjahrs- Gemeindeversammlungen

## Jahresrechnung 2021

**Montag, 16. Mai 2022, 19.30 Uhr  
in der Lückertsmatthalle**





## Inhalt

Seite	4	Traktanden der Gemeinde Buochs und der Römisch-Katholischen Kirchengemeinde Buochs
<b>GEMEINDE BUOCHS</b>		
Seite	6	Rechenschaftsbericht 2021 des Gemeinderates
Seite	16	Bericht und Antrag zur Jahresrechnung 2021
Seite	17	Jahresrechnung 2021 – Gesamtübersicht – Erfolgsrechnung – Investitionsrechnung – Erfolgsrechnung Spezialfinanzierungen – Bilanz mit Periodenvergleich / Schlussbilanz per 31.12.2021 – Geldflussrechnung – Anhang
Seite	41	Bericht und Antrag der Finanzkommission zur Jahresrechnung 2021
Seite	42	Erläuterungen zu Traktandum 4. Wahlen durch offene Abstimmung auf eine Amtsdauer von vier Jahren
Seite	43	Erläuterungen zu Traktandum 5. Antrag des Gemeinderates auf Zusicherung des Gemeindebürgerrechts von Buochs

## **RÖMISCH-KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE BUOCHS**

Seite	46	Rechenschaftsbericht 2021 des Kirchenrates
Seite	48	Bericht und Antrag zur Jahresrechnung 2021
Seite	50	Bericht und Antrag der Finanzkommission zur Jahresrechnung 2021
Seite	51	Jahresrechnung 2021 – Gesamtübersicht – Erfolgs- und Investitionsrechnung – Bilanz mit Periodenvergleich
Details zu den Rechnungen		<p>Die Rechnungen werden in einer zusammengefassten Form vorgelegt. Die detaillierten Rechnungen der Körperschaften können bei der Finanzabteilung der Gemeinde Buochs, Telefon 041 624 52 72 oder E-Mail <a href="mailto:finanzabteilung@buochs.ch">finanzabteilung@buochs.ch</a> angefordert werden.</p> <p>Auf der Webseite <a href="http://www.buochs.ch">www.buochs.ch</a> finden Sie unter der Rubrik Über Buochs / Finanzielle Situation detailliertere Informationen zur Rechnung 2021 der Gemeinde Buochs und der Römisch-Katholischen Kirchengemeinde Buochs.</p>

## Ordentliche Frühjahrsgemeindeversammlungen 2022

### **Gemeinde Buochs Römisch-Katholische Kirchgemeinde Buochs**

Montag, 16. Mai 2022, Lückertsmatthalle  
Beginn Gemeinde Buochs: 19.30 Uhr  
Beginn Römisch-Katholische Kirchgemeinde Buochs:  
im Anschluss an die Versammlung der Gemeinde Buochs

Gemeinde Buochs

#### **Traktanden**

1. Wahl der Stimmezählerinnen und Stimmezähler
2. Entgegennahme des Rechenschaftsberichtes 2021 des Gemeinderates
3. Jahresrechnung 2021
  - 3.1 Erläuterungen der Jahresrechnung und Antrag der Finanzkommission
  - 3.2 Genehmigung
4. Wahlen durch offene Abstimmung auf eine Amtsdauer von vier Jahren
  - 4.1 fünf Mitglieder in die Finanzkommission
  - 4.2 drei Mitglieder in die Schulkommission
5. Einbürgerungsgesuche
  - 5.1 Ghebrehwiw Samrawit und Henom, Fischmattweg 7 (Deutschland)
  - 5.2 O'Shaughnessy Ryan, Baumgarten 8 (England)

Römisch-Katholische  
Kirchgemeinde Buochs

#### **Traktanden**

1. Wahl der Stimmezählerinnen und Stimmezähler
2. Entgegennahme des Rechenschaftsberichtes 2021 des Kirchenrates
3. Jahresrechnung 2021
  - 3.1 Erläuterungen der Jahresrechnung und Antrag der Finanzkommission
  - 3.2 Genehmigung
4. Wahlen durch offene Abstimmung
  - 4.1 drei Mitglieder in den Kirchenrat auf eine Amtsdauer von vier Jahren
  - 4.2 Kirchmeier auf eine Amtsdauer von zwei Jahren
  - 4.3 Vizepräsident auf eine Amtsdauer von zwei Jahren
  - 4.4 Kirchenschreiberin / Kirchenschreiber auf eine Amtsdauer von vier Jahren
  - 4.5 vier Mitglieder in den Grossen Landeskirchenrat auf eine Amtsdauer von vier Jahren
  - 4.6 drei Mitglieder in die Finanzkommission auf eine Amtsdauer von vier Jahren

Die Unterlagen für die Sachgeschäfte liegen ab Montag, 25. April 2022 bei der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme auf.

Im Anschluss an die Versammlungen laden wir Sie zu einem Apéro ein.

Buochs, im März 2022

**Gemeinderat Buochs  
Kirchenrat Buochs**

# GEMEINDE BUOCHS



## Traktandum 2

### Rechenschaftsbericht 2021 des Gemeinderates

an die ordentliche Gemeindeversammlung der Gemeinde Buochs vom Montag, 16. Mai 2022.

#### Allgemeines

##### Gemeindeportrait

Die Bevölkerungszahl der Gemeinde Buochs nahm im Jahr 2021 von 5'315 auf 5'408 Einwohner leicht zu. Buochs hat einen Ausländeranteil von rund 15 Prozent.

##### Gemeinderat

Der Gemeinderat fand sich zu 22 ordentlichen und einer ausserordentlichen Sitzung zusammen. An diesen Sitzungen behandelte er insgesamt 400 Geschäfte. Nebst den ordentlichen Sitzungen wurden zwei Präsidialverfügungen erlassen. Im März traf sich der Gemeinderat zur Departementsverteilung, im Juni zur jährlichen Planungssitzung und im September zur jährlichen Klausursitzung.

Am 7. März war die Ersatzwahl für die per Ende 2020 ausgetretene Gemeinderätin Marianne Ackermann vorgesehen. Da für die Ersatzwahl nur ein Kandidat gemeldet wurde, konnte Roland Dommen, 1973, Kettstrasse 8a in stiller Wahl als neues Gemeinderatsmitglied für den Rest der Amtsdauer 2020 bis 2024 erklärt werden. Roland Dommen hat sein Amt am 7. März angetreten. Er ist für die Ressorts Soziales, Einbürgerung, Winterhilfe, Kultur und Tourismus zuständig.

Die verschiedenen Behörden tauschen sich regelmässig aus, um unterschiedliche Anliegen und Projekte gegenseitig abzustimmen. Zur Pflege dieses Austausches traf sich der Gemeinderat im August mit dem Regierungsrat, im September mit dem Gemeinderat Ennetbürgen und im November mit dem Kirchenrat.

Der Gemeinderat legt grossen Wert auf die regelmässige Information der Bevölkerung. Unter Berücksichtigung der Covid-19 Schutzmassnahmen fanden am 19. April und am 29. Oktober in der Lückertsmatthalle die Behördenveranstaltungen "Aktuelles aus Buochs" statt. Neuigkeiten aus dem Gemeinderat erfahren Sie jeweils nach der Sitzung im Internet unter [www.buochs.ch](http://www.buochs.ch). Im Mitteilungsblatt "Buochserwelle", welches drei Mal pro Jahr zugestellt wird, können Sie sich jeweils auch über viele interessante Geschehnisse in den verschiedensten Gemeindebereichen informieren.

#### Präsidium

##### Neuer Web-Auftritt

Da eine attraktiv gestaltete Homepage von grosser Bedeutung für den Informationsfluss ist, hat sich der Gemeinderat entschieden, diese zu erneuern, anzupassen und zu modernisieren. Das beliebteste Gerät fürs Surfen ist für viele Menschen das Smartphone. Die Gemeinde Buochs hat auf diese Entwicklung reagiert. Um den Online-Service weiterhin auf höchstem Niveau anbieten zu können, hat die Gemeinde einen Technologiewechsel vorgenommen (neu i-CMS-7-Webauftritt). Diese modernen Webauftritte passen heute ihren Inhalt an, je nachdem auf welchem Gerät sie abgerufen werden. Sie lädt Jung und Alt ein, sich auf dem Laufenden zu halten.

##### Personal

Per Ende 2021 beschäftigte die Gemeinde Buochs im Verwaltungsbereich (inklusive Schulleitung, Schulsekretariat und Lernende) insgesamt 35 Mitarbeitende. Die Schule bietet rund 121 Personen einen Arbeitsplatz (Voll- und Teilzeit).

##### Personalmutationen

Im Verlauf des Berichtsjahres gab es verschiedene Personalmutationen.

Eintritte Verwaltung (inklusive Schulleitung, Schulsekretariat und Lernende)

- Luana Schwitzky, Lernende Kauffrau EFZ
- Chantal Würsch, Aushilfe Sachbearbeiterin Schulsekretariat

Eintritte Schule

- Yara Ambauen, Klassenlehrperson MS2
- Drilon Bekiri, Schulische Sozialarbeit
- Seraina Dütsch, Klassenlehrperson US
- Eva Michel, Logopädin
- Birgitta Moos, SHP ORS
- Michèle Zimmerli, SHP PS

#### Austritte Verwaltung (inklusive Schulleitung und Schulsekretariat und Lernende)

- Yanick Gerber, Projektleiter Midnight Sports
- Janine Käslin, Projektleiterin Midnight Sports
- Chantal Würsch, Lernende Kauffrau EFZ
- Bianca Wyrsh, Aushilfe Sachbearbeiterin Schulsekretariat
- Stefanie Zweili, Reinigungsfachkraft Schulanlagen

#### Austritte Schule

- Hannes Briker, Klassenlehrperson MS2
- Myriam Christen, Klassenlehrperson KG
- Katrin Dittli, Klassenlehrperson MS1
- Andrea Döbeli, Musikschule
- Verena Felber, Musikschule (Pensionierung)
- Tanja Gammeter, Klassenlehrperson MS2
- Christian Hartmann, Musikschule
- Jessica Herber, Klassenlehrperson US
- Roland Limacher, Schulische Sozialarbeit
- Nicole Niederberger, SHP PS
- Anita Provini, Fachlehrperson ORS (Pensionierung)
- Florian Respondek, Musikschule
- Yvonne Spieler, Klassenlehrperson US
- Ursi Stöckli, Klassenlehrperson US
- Denise Weibel, Logopädie

Wir bedanken uns bei den ehemaligen Mitarbeitenden für ihren Einsatz im Dienste der Öffentlichkeit und wünschen ihnen auf dem neuen Lebensweg gute Gesundheit, viel Glück und Erfolg.

Unseren neuen Mitarbeitenden wünschen wir viel Freude und Erfüllung bei ihren Aufgaben.

#### Jubilarinnen und Jubilare

##### Verwaltung (inklusive Schulleitung und Schulsekretariat)

- 20 Dienstjahre: Verena Barmettler-Herger, Reinigungsfachkraft Schulanlagen
- 20 Dienstjahre: Andy Diehl, Leiter Finanzabteilung
- 15 Dienstjahre: Cornelia Ambauen, Reinigungsfachkraft
- 15 Dienstjahre: Hans Ambauen-Wyrsh, Abwart Gemeindeliegenschaften

##### Schule

- 35 Dienstjahre: Bruno Schuler, Klassenlehrperson/ SHP MS
- 30 Dienstjahre: Martina Blum, Musikschule
- 30 Dienstjahre: Anita Provini, Fachlehrperson ORS
- 30 Dienstjahre: Stefano Zoller, Musikschule
- 25 Dienstjahre: Jaqueline Amstad, Fachlehrperson MS/ORS
- 25 Dienstjahre: Ursi Christen, Klassenlehrperson/ Stufenleitung ORS
- 25 Dienstjahre: Lisa Inglin, Fachlehrperson ORS
- 25 Dienstjahre: Christof Stöckli, Musikschule
- 20 Dienstjahre: Andrea Broquet, Klassenlehrperson KG
- 20 Dienstjahre: Gaby Gerig, Klassenlehrperson US
- 20 Dienstjahre: Olivia Rava, Musikschule
- 20 Dienstjahre: Karin Stalder, Fachlehrperson ORS
- 20 Dienstjahre: Sandra Zbinden, Fachlehrperson ORS
- 20 Dienstjahre: Sandra Zurfluh, Fachlehrperson MS
- 15 Dienstjahre: Monika Amstad, Klassenlehrperson MS1
- 15 Dienstjahre: Andrea Berwert, Fachlehrperson US
- 15 Dienstjahre: Martina Bucher, Klassenlehrperson KG
- 15 Dienstjahre: Ruth Christen, SHP KG/US
- 15 Dienstjahre: Andrea Döbeli, Musikschule
- 15 Dienstjahre: Gertrud Furrer, Hausaufgabenatelier
- 15 Dienstjahre: Monika Wagner, Hausaufgabenatelier / Hauswart
- 15 Dienstjahre: Madlen Wyrsh, Fachlehrperson US
- 10 Dienstjahre: Andrea Ambauen Rölli, SHP KG
- 10 Dienstjahre: Sara Barmettler, Fachlehrperson US
- 10 Dienstjahre: Christian Hartmann, Musikschule
- 10 Dienstjahre: Angelika Marugg, Klassenlehrperson MS2

Herzlichen Dank an die Jubilarinnen und Jubilare für ihren langjährigen, engagierten Einsatz.

**Aus- und Weiterbildung** Der Gemeinderat legt grossen Wert auf die Weiterbildung seiner Angestellten. Nebst der berufsbegleitenden Weiterbildung nehmen die Mitarbeitenden jährlich jeweils an verschiedenen ein- bis mehrtätigen Fachtagungen, Workshops und Schulungen teil. Die Gemeinde bietet drei Ausbildungsplätze zur Kauffrau respektive zum Kaufmann an.

**Gratulation Abschluss**

- Angela Tresch, Gemeinbeschreiber-Stv., CAS Recht öffentliche Verwaltung
- Tamara von Rotz, Leiterin Sozialamt, Fachkurs Sozialhilfverfahren
- Pascal Wigger, Leiter Einwohneramt, CAS Recht öffentliche Verwaltung

## **Liegenschaften**

**Sporthalle Breitli** Über die Sommerferien wurde der rund 25 Jahre alte Hallenboden durch einen neuen, blauen Boden ersetzt. Bei dieser Gelegenheit wurden auch die Verankerungshülsen für die Sportgeräte saniert und die beiden Tore zum Geräteraum erneuert.

**Ersatz Mobiliar im Schulhaus Lück 1 und 3** Im Schulhaus Lückertsmatt 1 sowie Schulhaus Lückertsmatt 3 sind aktuell in allen Schulzimmern rund 40 Jahre alte 2er Tische, welche nicht höhenverstellbar sind. Die zugehörigen Stühle sind auch sehr alt, unbequem und kippen ständig leicht nach vorne. Das Mobiliar im Schulhaus Lückertsmatt 1 und 3 entspricht nicht mehr den Ansprüchen der Schülerinnen und Schüler sowie Lehrpersonen und soll in drei Etappen, jeweils fünf Zimmer pro Jahr, ersetzt werden. Im Jahr 2021 wurden im Zuge der ersten Etappe im Schulhaus Lückertsmatt 3 insgesamt 100 Schülerstühle, 100 Schülertische, 5 Lehrerpulte und 3 Lehrerstühle ersetzt.

**Sanierung und Neugestaltung Vorplatz** Da Wasser durch die Decke unter der morschen Holzkonstruktion auf dem Vorplatz des Schulhauses Lückertsmatt 2 in den darunterliegenden Velokeller drang, musste der Vorplatz saniert werden. Als Ersatz für die bisherigen Sitzgelegenheiten konnten zwei gebrauchte Bauminselemente der Creabeton Baustoffe AG von der Muisiglanzmeind bezogen werden. Zusätzlich ergänzt wurde der Vorplatz mit einem passenden Betontisch und Betonbänken.

**Fassadensanierung Gemeindehaus** Die Fassade des Gemeindehauses war optisch in einem schlechten Zustand und musste saniert werden. Dabei wurden die Fassade, Holzbalken, Geländer, Balkongeländer und Garagen neu gestrichen. Im Zuge dieser Arbeiten wurde auch eine Ort- und Stirnbrettverkleidung mit Kunststoffplatten sowie ein Vogelschutz bei den Holzpfetten realisiert.

## **Strandbad**

**Zutritts- und Kassensystem** In dieser Saison konnte das neue Zutritts- und Kassensystem für die Besucher eingeführt werden. Nach ersten Anlaufschwierigkeiten durfte man erfreut feststellen, dass die internen Prozesse vereinfacht wurden und die Besucher sich über das neue Angebot erfreuten.

**Schutzkonzept Covid-19** Auch in der Saison 2021 mussten nebst dem allgemeinen Badibetrieb zusätzliche Schutzkonzepte nach Vorgaben des Bundes erarbeitet und umgesetzt werden. Dadurch stand das Personal wieder vor grossen zusätzlichen Herausforderungen, die es nebst dem allgemeinen Badebetrieb zu bewältigen gab. Diese Mehraufwendungen haben sich in den Personalkosten niedergeschlagen. Das Schutzkonzept forderte auch von den Badegästen grosses Verständnis und wurde grösstenteils gut eingehalten.

**Seehochwasser** Im Sommer 2021 musste wegen dem Seehochwasser einige Zeit die Badi schliessen. Viele freiwillige Helfer haben uns tatkräftig unterstützt, die angeschwemmten Materialien zu entsorgen. Es entstanden nebst den Kostenaufwendungen für die Aufräumarbeiten und Einnahmenwegfall aufgrund der geschlossenen Badi auch einige Schäden, die sich in den Zahlen negativ abbildeten.

Restaurant / Badi-Beizli  
Das Pächterpaar musste eine durchgezogene Saison mitgestalten, da doch die ganze Situation mit Covid-19 und das sehr schlechte Sommerwetter nicht gerade zum Verweilen im Beizli einlud. Die üblichen Veranstaltungen und Kundenanlässe konnten ebenfalls nicht stattfinden, was sich auch in den Finanzen bemerkbar machte. Die Betriebskommission hat sich wegen Neuausrichtung der Gastronomie entschlossen, den Pachtvertrag nicht zu verlängern. Auf die Saison 2022 wird ein neues, einheimisches Pächterpaar die neuen Ideen umsetzen. Wir freuen uns sehr darauf.

## Hochbau

Bautätigkeiten  
Es wurden gesamthaft 80 Baubewilligungen erteilt. Zusätzlich konnten 34 Anfragen als bewilligungsfreie Bautätigkeiten bestätigt werden. Auch wurden wiederum etliche Voranfragen für Baugesuche gestellt, bei welchen Vorentscheide getroffen werden mussten.

## Raumordnung

Gesamtrevision Nutzungsplanung infolge neuem PBG  
In Ausführung der Bestimmung der kantonalen Baugesetzgebung hat der Gemeinderat dem Kanton die Unterlagen für die Gesamtrevision der Nutzungsplanung im Juni zur ordentlichen Vorprüfung eingereicht. Während dieser Vorprüfung wurden die wichtigsten Eckdaten mit den entsprechenden Unterlagen der Gesamtrevision ab dem 28. Juni 2021 während drei Monaten auf der Gemeindekanzlei zur Einsicht aufgelegt und auf der Webseite der Gemeinde Buochs aufgeschaltet. Während dieser Zeit wurde auch der Bevölkerung die Gelegenheit geboten, allfällige Anmerkungen, Anregungen und Hinweise beim Gemeinderat einzureichen. Während dieser Mitwirkung sind sechs Eingaben erfolgt. Die Vorprüfung des Kantons ist noch ausstehend.

Teilrevision Nutzungsplanung / Bebauungsplan infolge Flugplatzareal  
Der kantonale Richtplan Nidwalden bezeichnet das Gebiet nördlich der Engelberger Aa beim Flugplatz Buochs als Entwicklungsschwerpunkt Arbeiten. Damit das Areal einer Industriezone mit Bebauungsplanpflicht und das Gebiet für die Infrastruktur Flugplatz einer Sondernutzungszone zugewiesen werden kann, musste eine Teilrevision der Nutzungsplanung erstellt werden. Gleichzeitig mit der Einbeziehung wurde ein Bebauungsplan ausgearbeitet, welcher als Grundlage für die zukünftige Überbauung dient. In Ausführung der Bestimmung der kantonalen Baugesetzgebung hat der Gemeinderat dem Kanton die Unterlagen der Teilrevision der Nutzungsplanung und des Bebauungsplans im Februar zur ordentlichen Vorprüfung eingereicht. Die Vorprüfung des Kantons ist im Oktober eingetroffen und wird zurzeit analysiert und überarbeitet.

## Tiefbau

Umgestaltung / Instandsetzung Strassen  
Im Zuge von geplanten Werkleitungsarbeiten an der Beckenriederstrasse soll die Kantonsstrasse saniert und die bekannten Schwachstellen in Bezug auf die Verkehrssicherheit optimiert werden. Zudem muss die Bushaltestelle Post hindernisfrei ausgestaltet werden. Zusammen mit dem Amt für Mobilität Nidwalden wurde ein Bauprojekt erarbeitet. Somit besteht die Grundlage für die Finanzierung des Projektes anlässlich der Urnenabstimmung vom November 2022.

Hindernisfreie Ausgestaltung Bushaltestellen  
Bushaltestellen in der ganzen Schweiz müssen hindernisfrei ausgestaltet werden. Im Jahr 2021 wurden die Postautohaltestellen Ausserdorf behindertengerecht umgebaut.

Erschliessung Industrie Fadenbrücke und Flugplatzareal  
Nachdem der Kreisel und die neue Brücke Ende 2020 dem Verkehr übergeben wurden konnten im Mai 2021 mit dem Einbau des Deckbelages auf der Nordseite die letzten Bauarbeiten abgeschlossen werden. Nun hat auch der Kreisel eine passende Innengestaltung erhalten, einen PC-9 M der Pilatus Flugzeugwerke AG. Der Gesamtkredit von 4.5 Mio. Franken konnte mit Minderkosten von CHF 993'882.40 abgeschlossen werden. Das bedeutet, dass der Anteil der Gemeinde Buochs anstatt 1.5 Mio. Franken nur CHF 1'168'705.90 beträgt und somit um CHF 331'294.10 tiefer abgerechnet werden konnte.

Parkverbot  
Als Reaktion darauf, dass auf den öffentlichen Parkplätzen Seeplatz und Seebuchtplatz Wohnanhänger und Wohnmotorwagen über Nacht campiert und viel Abfall hinterlassen haben, wurde ein Parkverbot täglich von 20.00 bis 08.00 Uhr verfügt.

Neue Parkuhren und bargeldloses Bezahlen	Nach elf Betriebsjahren wurden die alten Parkuhren ersetzt. Durch die Eingabe der Autokennzeichen müssen keine Tickets mehr hinter den Windschutzscheiben aufgelegt werden. Zeitgleich wird auch das Bezahlen von Parkgebühren via App ermöglicht.
Sanierung Fussgängerbrücke	Die Oberfläche der Fussgängerbrücke Strandweg wies diverse Hohlstellen am Belag auf. Aufgrund des Frostes und Eindringung von Wasser löste sich der Belag weiter von der Tragstruktur ab. Damit war auch der Schutz der Tragstruktur nicht mehr vorhanden. Die Brücke wurde deshalb im Oktober / November instand gestellt. Weiter waren die Geländer nicht mehr normgerecht und wurden durch ein Staketengeländer wie im Bootshafenareal ersetzt.

### **Freizeitanlagen / Landwirtschaft**

Sanierung Natursteinmauer	Seit 2012 werden die ökologisch sehr wertvollen Trockensteinmauern saniert. 2021 wurde die erste Etappe der Sanierung der ungefähr 135 m langen Trockensteinmauer bei der Liegenschaft Rotimatt vorgenommen.
Aufwertung Quai	Die Kastanienbaumreihe bildet den markanten Abschluss zu den Vorgärten am Quai. Der Unterwuchs war stark verwachsen und wies sehr unterschiedlich gestaltete Grünflächen auf. Hier wurde mit Rasen eine neue Unterbepflanzung realisiert und eine zurückhaltende und einheitliche Gestaltung erreicht, wodurch auch die Baumreihe gestärkt werden kann.
Sanierung Vita Parcours und Wanderwege	Mit Unterstützung vom Zivilschutz ist der Vita Parcours oberhalb vom Ribichäbili saniert und wieder auf den neuesten Stand gebracht worden. Der Wanderweg im Bereich Chueplätze-Schwandeli hat man saniert und teilweise neu verlegt, so dass das Sumpfgebiet umgangen werden kann.

### **Wasser**

Unterhalt und Werterhalt	Für die langfristige Werterhaltung der Infrastruktur ist ein permanenter Unterhalt der wichtigen Anlageteile der Wasserversorgung unerlässlich. Dazu wurden sämtliche 206 Hydranten, 32 Be- und Entlüftungsventile, 16 DRV-Ventile usw. geprüft, gewartet und teilweise ersetzt. Diese Kontroll- und Wartungsarbeiten sind an das QS-System gebunden und werden jährlich durchgeführt.
Wasserleitungsbrüche	Im Jahr 2021 waren in unserem rund 60 km langen Leitungsnetz acht Leckagen oder Leitungsbrüche zu verzeichnen. Drei davon waren private Hausanschlussleitungen.
Verlegung- und Neubau Wasserleitungen	Im Versorgungsnetz wurde beim Bauernhof «Feld Ost» eine Hydrantenleitung erstellt und das Wohnhaus an die öffentliche Wasserversorgung angeschlossen. Im Ridliweg musste eine Wasserleitung einem Neubau weichen und neu verlegt werden. Das grösste Projekt war jedoch die Frongasse. Infolge Umsetzung des Trennsystems im Bereich der Kanalisation wurde im gleichen Perimeter auch die Trinkwasserleitung ersetzt.
Sanierung EMSRL Stromversorgung	Nachdem beim Grundwasserpumpwerk Schürmatt und Reservoir Ribimattli eine Notstromspeisung vorbereitet wurde, wurden zwei Notstromaggregate angeschafft. Diese liefern bei einem längeren Stromausfall den Strom für die Pumpen im Grundwasserpumpwerk Schürmatt und im Reservoir Ribimattli, womit die Wasserversorgung Buochs in Krisenfällen gewappnet ist.
Trinkwasserqualität	Die Trinkwasserqualität wurde quartalsweise an verschiedenen Orten im Netz kontrolliert. Dabei wurden 17 Wasserproben entnommen und dem Laboratorium der Urkantone zugestellt, welches das Buochser Wasser immer als hygienisch einwandfreies Trinkwasser deklarierte.
Wasserverbrauch	Dieses Jahr wurden 431'925 m <sup>3</sup> Wasser gefördert und 364'694 m <sup>3</sup> verrechnet. Somit ist ein Wasserverlust von 15 Prozent durch Lecks, laufende Brunnen, Bezug ab Hydrant, Reservoirreinigung, Messwertfehler usw. zu verzeichnen. Die Wasserversorgung Buochs bezieht ihr Trinkwasser zu 100 Prozent aus dem Grundwasser, wobei dieses vom Grundwasserpumpwerk Schürmatt zum Reservoir gepumpt und ab dort zu den angeschlossenen Bezüglern verteilt wird.

## **Abwasser**

Trennsystem Frongasse	Gemäss Generellem Entwässerungsplan GEP der Gemeinde Buochs wurde im Bereich der Frongasse das Trennsystem eingeführt und die Abwasserleitungen ersetzt.
Unterhalt und Werterhalt	Im Zuge des betrieblichen Unterhalts wurden im Siedlungsgebiet zwischen der Schürmatt / Stanserstrasse und Autobahn / Dorfstrasse die öffentlichen Kanalisationsleitungen gespült.
Erneuerungen	Die Pumpe im Kleinpumpwerk Giessen wurden nach 30 Betriebsjahren ersetzt. Im Zuge der Teilsanierung des Regenklärbeckens Pilatusstrasse wurde die 40 Jahre alte Pumpe ersetzt und eine alte, nicht mehr benötigte Spülleitung demontiert sowie mit einem Blindflansch verschlossen.
Planungsarbeiten	Zur Vorbereitung der Ausführung wurde die Erschliessung der Industriezone Flugplatz / Aviatik und die Einführung des Trennsystems im Lindeli sowie auf der Beckenriederstrasse geplant.

## **Sicherheit**

Unwetter Juli	Buochs hatte im Juli einen aussergewöhnlichen Seehochstand und einen umfangreichen Schwemmholztransport via Engelbergeraa zum Vierwaldstättersee zu bewältigen. Weisst der Vierwaldstättersee normalerweise eine Höhe von 433.60 m.ü.M. auf, so gipfelte dieser im Juli auf 434.95 m.ü.M., was einem Anstieg von 1.35 m bedeutet. Durch die Engelbergeraa wurden neben den Wassermassen auch grosse Mengen an Schwemmholz und Geschiebe in den Vierwaldstättersee transportiert. Insgesamt wurden durch den Kanton auf dem Vierwaldstättersee rund 900 m <sup>3</sup> Schwemmholz eingesammelt. Hier haben sich die im Jahr 2020 angeschafften Schwemmholzsperrn bezahlt gemacht. Von der Gemeinde wurde entlang der Seeufer nochmals rund 130 m <sup>3</sup> Schwemmholz eingesammelt. Auch beim Bannholzbach waren Geschiebeumlagerungen festzustellen. Erosionen und Ablagerungen sowohl im Gerinne (Sohle) wie auch am Ufer (Seitenerosion) führten zu einer Verfüllung des Geschiebesammlers. Dabei mussten am 26. und 27. Juli 2021 im Rahmen einer Notentleerung rund 120 Tonnen Kies und Schlamm aus dem Sammler entnommen werden. Die Feuerwehr Buochs-Ennetbürgen hat mit 81 Mann mit insgesamt 1'775 Stunden einen enormen Einsatz zugunsten der Öffentlichkeit geleistet. Auch unser Werkdienst hat im Zuge des Hochwassers rund 145 Mannstunden geleistet.
Gemeindeführungsstab	Der Gemeindeführungsstab Buochs-Ennetbürgen (GFS) traf sich im Jahr 2021 zu drei Stabsrapporten.
Feuerwehr	Der Vorstand des Verbandes und die Delegierten trafen sich zu jeweils zwei ordentlichen Sitzungen während dem letzten Jahr.

## **Gewässer**

Hochwasserschutzprojekt Schüpfgraben / Giessenkanal	Um das Hochwasserschutzdefizit im Bereich der Achse Schüpfgraben, Schützenmatte, Giessenkanal bis zum Vierwaldstättersee zu beheben, wurde in enger Zusammenarbeit mit dem Amt für Gefahrenmanagement das Bauprojekt erarbeitet. Somit bestehen die Grundlagen für die öffentliche Auflage und die Finanzierung des Projektes.
---	--

## **Abfall**

Videoüberwachung ASS Bürgerheimstrasse	Im Jahr 2021 mussten insgesamt 49 unrechtmässige Entsorgungen festgestellt werden, für welche jeweils der daraus entstandene Aufwand in Rechnung gestellt wurde.
Optimierung ASS Bürgerheimstrasse	Die Ein- und Ausfahrt und die Parkierung innerhalb der heutigen ASS wies Mängel im Bereich Sicherheit und Grösse auf. Mit dem Neubau von elf grosszügigen Parkplätzen, welche über eine neue Zufahrt ab der Bürgerheimstrasse erschlossen sind und den neuen Zugang zur ASS auf der Ostseite mittels elektrischem Rolltor, konnte der Innenbereich verkehrsfrei gestaltet und die Sicherheit erhöht werden. Zudem konnten die Öffnungszeiten auf Montag bis Freitag 07.00 bis 18.30 Uhr und Samstag 08.00 bis 17.00 Uhr verlängert werden.

## Energie

Der Gemeinderat ist grundsätzlich der Meinung, dass ein Fernwärmenetz mit Seewassernutzung für Buochs eine sinnvolle Lösung wäre. Dazu wurden eine Machbarkeitsprüfung und Wirtschaftlichkeitsberechnungen im Auftrag des Gemeinderates durchgeführt. Die Nutzung des vorhandenen Seewassers zeichnet sich als optimale Lösung für die Wärmeengewinnung ab. Das Elektrizitätswerk Nidwalden «EWN» hat sich als stark interessierter Partner bereits bei der Wirtschaftlichkeitsprüfung mitbeteiligt. Bei zukünftigen Strassensanierungen sollten, wenn nötig und möglich bereits die notwendigen Leitungen verlegt werden. Das EWN wird nun ein entsprechendes Vorprojekt ausführen und die Gemeinde wird den Vorgang innerhalb einer Begleitgruppe weiterhin unterstützen. Der Gemeinderat ist weiterhin an der Umsetzung des Projektes interessiert.

## Finanzen

### Steuern

Per 1. Januar 2021 traten zwei kantonale Steuergesetzrevisionen in Kraft.

Der Steuerertrag bei den natürlichen Personen liegt rund 240'000 Franken und bei den juristischen Personen rund 310'000 Franken höher als budgetiert. Das Total der Steuereinnahmen im 2021 von rund 11,6 Mio. Franken fällt rund 400'000 Franken oder 3.6 Prozent höher aus als im 2020. Die vereinnahmten Grundstückgewinnsteuern von rund 700'000 Franken liegen ebenfalls rund 300'000 Franken über den Erwartungen gemäss Budget 2021.

Im 2021 hat sich der Buochser Steuerverwalter weiterhin tatkräftig für das kantonale Steuerprojekt "Re-Factoring NEST" engagiert und so einen wichtigen Beitrag zur Zusammenarbeit mit dem kantonalen Steueramt geleistet.

### Finanzausgleich

Das neue innerkantonale Finanzausgleichsgesetz trat per 1. Januar 2020 in Kraft. Die für das Jahr 2021 zu verteilenden Mittel basieren auf den Steuereinnahmen des Jahres 2019 und konnten somit bereits bei der Budgetierung des Jahres 2021 definitiv ermittelt werden. Der erhaltene Betrag im Jahr 2021 von rund 3.6 Mio. Franken fällt um rund 289'000 Franken tiefer aus als im Jahr 2020.

### Wirtschaft

In Zusammenarbeit mit der Volkswirtschaftsdirektion NW und Pro Wirtschaft Nidwalden / Engelberg wurden im Rahmen der Bestandespflege KMU-Betriebe in Buochs besucht, solange dies coronabedingt möglich war. Der Gemeinderat Buochs schätzt es sehr, dass die Gemeinde Buochs auf viele innovative, gut funktionierende Betriebe zählen kann und damit unseren Bewohnerinnen und Bewohner attraktive Arbeitsplätze angeboten werden können. Die Gemeinde Buochs ist zudem bestrebt, nach Möglichkeit die Arbeitsaufträge innerhalb der Gemeinde zu vergeben (soweit dies das Submissionsgesetz zulässt).

## Bildung

### Schulkommission

An den 18 Sitzungen der Schulkommission war Covid-19 allgegenwärtig. Neben Corona befasste sich die Schulkommission auch mit Themen der strategischen Schulführung. Dabei standen folgende Themen im Vordergrund:

#### Strukturen der Schule Buochs

Die Schulkommission machte sich Gedanken über die Zusammensetzung, Zusammenarbeit und Kompetenzen der Schulkommission in Zukunft. Wie ist die Entwicklung der Schülerzahlen in den nächsten vier bis fünf Jahren und welche Massnahmen müssen getroffen werden? Auch die Schliessung einer Kindergartenabteilung auf Ende Schuljahr 2021 / 2022 wurde thematisiert.

#### Elternforum

Ist ein Elternforum noch zeitgemäss? Wenn ja, welche Aufgaben und Kompetenzen soll das Forum haben?

### Personelles

Infolge Pensionierung des Musikschulleiters Martin Schleifer auf Ende Schuljahr 2021 / 2022 wurde das Ausschreibungs- und Bewerbungsverfahren für die Nachfolge durchgeführt. Erfreulicherweise konnte die Stelle mit Frau Doris Bertschinger besetzt werden. Infolge Kündigungen und Pensionierung mussten mehrere Lehrerstellen neu besetzt werden.

IT Schule Buochs	Da der Schulserver in die Jahre gekommen ist, musste entschieden werden, ob ein neuer Server angeschafft wird oder ob die Datenspeicher ausgelagert werden sollen. Nach intensiven Abklärungen hat man sich für die Auslagerung in die EduCloud entschieden. Die Schülerinnen und Schüler der 5. und 6. Klasse wurden mit Notebooks ausgerüstet. Ersatzbeschaffungen der PC erfolgten ausschliesslich mit Notebooks.
Logopädie	Infolge Mangel an Fachpersonal bei der Logopädie konnte die Stelle eines Logopäden durch das Zentrum für Sonderpädagogik in Stans nicht besetzt werden. Dies hatte ein Therapieausfall von August bis Oktober zur Folge. Erfreulicherweise konnte der Unterricht ab November wieder durch eine ausgebildete Logopädin aufgenommen werden.
Weitere Themen	Weitere Themen mit denen sich die Schulkommission befasste waren das Projekt Lernort für Kinder des Zyklus 1. Durch die Bildungsdirektion wurden Vernehmlassungen durchgeführt. Hier konnte die Schulkommission Stellung beziehen. Das Musikschulfondreglement wurde verabschiedet und in Kraft gesetzt. Ein weiteres Thema war auch die Optimierung der Bildungskosten.
Schülerzahlen	<p>Am 23. August 2021 besuchten 489 Schülerinnen und Schüler die Schule Buochs. Klassenangebot im Schuljahr 2021 / 2022</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 5 Kindergartenklassen</li> <li>- 6 Unterstufenklassen (1. / 2. Klasse)</li> <li>- 6 Mittelstufenklassen I (3. / 4. Klasse)</li> <li>- 6 Mittelstufenklassen II (5. / 6. Klasse)</li> <li>- 9 Orientierungsstufenklassen (7. bis 9. Schuljahr)</li> </ul> <p>Der Kindergarten und die Unterstufe sind im Zyklus 1 zusammengefasst, die Mittelstufe bildet den Zyklus 2 und die ORS den Zyklus 3.</p>
Schulleitung und Schulbetrieb	<p>Die Schulleitung traf sich im Kalenderjahr 2021 zu 34 Sitzungen, um die Tagesgeschäfte zu besprechen und den operativen Bereich sicherzustellen.</p> <p>Am 9. Juli 2021 ging zum zweiten Mal ein Schuljahr zu Ende, welches stark unter dem Einfluss von Covid-19 stand. Viele Abläufe sind bekannt und handelbar, bei Schülerinnen und Schülern, bei den Lehrpersonen und Mitarbeitenden schon etwas Routine geworden. Abstand halten, Masken tragen und zusätzliche Hygienemassnahmen gehören mittlerweile zum Alltag. Auch an unserer Schule mussten sich immer wieder Kinder, Jugendliche und Erwachsene in Quarantäne oder Isolation begeben. Wir haben versucht, vernünftig vorsichtig zu sein, was sich dadurch auszeichnete, dass wir bis anhin nur eine vom Kanton verordnete Klassenschliessung zu verzeichnen hatten. Natürlich sind einige Anlässe ausgefallen. Als dann wieder mehr möglich wurde, stellte man überall die Freude bei den Beteiligten fest. So stand zum Beispiel der Pumptrack da, es konnten Exkursionen und Klassenlager durchgeführt werden, Elternabende fanden im kleineren Rahmen statt und auch der Instrumentenparcour der Musikschule konnte in gestaffelter Form durchgeführt werden. Der zusätzliche Aufwand musste in Kauf genommen werden und kann sich durchaus lohnen. Es gab wiederum Einschränkungen und Massnahmen wie das Maskentragen für Erwachsene und die Schülerinnen und Schüler der ORS. Wegen der Abstandsregel mussten für Versammlungen grössere Räume zur Verfügung stehen oder die Anlässe gleich abgesagt werden. Einiges wurde auf schriftlichem Weg erledigt und Videokonferenzen wurden zur Tagesordnung. Dank einer vorsichtigen und pragmatischen Haltung der Schulleitung und Schulkommission sind wir aber von weiteren verordneten Quarantänen von Klassen verschont geblieben und glücklicherweise auch von einem weiteren Lockdown. Einige Male schickten wir Klassen vorsorglich für einige Tage in den Fernunterricht. Der Verlauf der Pandemie hat uns gezeigt, dass sich das Coronavirus nicht einfach ausrotten lässt und wir lernen müssen, mit dem Virus umzugehen. Dies gelingt nicht allen gleich gut, aber wir entwickeln Strategien, um damit zu leben, auch im Schulumfeld.</p>
Lehrplan 21	Die Lehrpersonen besuchten die ergänzenden Fachweiterbildungen sowie die individuellen Vertiefungskurse, soweit diese Corona bedingt überhaupt stattfanden. Viele Kurse wurden abgesagt. Viele Lehrpersonen bildeten sich online weiter und nahmen an Zoom- oder Teamsmeetings teil.

Musikschule	<p>Von den 240 eingeschriebenen Instrumentalschülerinnen und -Schüler besuchten auch 43 erwachsene Personen regelmässig den Musikunterricht. Nachdem die Evaluation des 2-jährigen Pilotversuches zur Einführung des Instrumentalunterrichtes während der Schulzeit sehr positiv ausgefallen war, wurde diese Möglichkeit der Stundenplangestaltung gemäss Konzept durch die Schulkommission definitiv beschlossen und eingeführt. Für den jährlichen Instrumentenparcour mit 21 Instrumentenposten haben sich 28 Familien angemeldet und diesen besucht. Der Parcour wurde Corona bedingt im Einbahnverkehr durch das Schulhaus Baumgarten durchgeführt. Zum ersten Mal wurde am 12. März 2021 die "Talentbühne" im Chäslager Stans in Zusammenarbeit mit allen Nidwaldner Musikschulen als kantonaler Anlass durchgeführt. Dieses spannende Konzertformat für besonders leistungswillige und begabte Schülerinnen und Schüler war hochkarätig besetzt, auch mit Teilnehmern unserer Musikschule.</p>
Schulsozialarbeit	<p>Die Fallzahlen sind im Vergleich zum letzten Schuljahr markant gestiegen. Es gab 38 Neuaufnahmen, was eine Verdoppelung der Neuaufnahmen im Vergleich zum Vorjahr ergibt. Den grössten Prozentsatz der Zuweisungen der Fälle, 75 Prozent, erfolgte durch die Schule. Dies zeigt, dass die Schule und die Lehrpersonen eine aktive Rolle in der Problemerkennung einnehmen. Im Weiteren fanden die Zuweisungen zu 12 Prozent durch die Kinder und Jugendlichen selbst sowie 13 Prozent durch die Eltern statt.</p>
<b>Jugendarbeit</b>	<p>Wir schauen auf ein herausforderndes, von Corona geprägtes Jahr zurück. Trotz den erschwerten Umständen gelang es der Jugendarbeit Buochs mehrheitlich mit den Jugendlichen in Kontakt zu bleiben. Der Fokus wurde auf die Beziehungsarbeit gelegt. Die Angebote wurden entsprechend den Massnahmen von Bund, Kanton, Gemeinde und Schule abgestimmt. Das Jugendlokal Süesswinkel musste teilweise geschlossen bleiben, um kein unnötiges Risiko einzugehen. Auch Angebote, die im öffentlichen Raum geplant waren, konnten leider aufgrund der Schutzkonzepte nur bedingt durchgeführt werden. Die Jugendlichen waren trotz den erschwerten Umständen engagiert und hatten immer grosses Verständnis bezüglich den geltenden Schutzmassnahmen. Das Midnight Sports Buochs ist bei den Jugendlichen ein sehr beliebtes Angebot. Mit der Kündigung der Co-Leitung auf Sommer galt es eine passende Nachfolge zu finden, damit das Angebot weitergeführt werden kann. Im Rahmen der Präsidentenkonferenz konnten die Angebote der Jugendarbeit vorgestellt und vernetzt werden.</p>
<b>Soziales</b>	
Wirtschaftliche Sozialhilfe	<p>Oberstes Ziel der Sozialhilfe ist die Wiederherstellung und Förderung der wirtschaftlichen und sozialen Selbstständigkeit. Im Mittelpunkt der Hilfe steht somit nicht die finanzielle Unterstützung, sondern die Integration in die Arbeitswelt und in die Gesellschaft, sowie die Vorbeugung von Notlagen. Gestützt auf diesen Grundsatz und auf die rechtlichen Grundlagen beurteilt die Sozialkommission an ihren monatlichen Sitzungen die neuen Anträge respektive die Weiterführungsbeantragungen sowie die Kostengutsprachen.</p> <p>Der finanzielle Aufwand für die wirtschaftliche Sozialhilfe ist im Vergleich zum Vorjahr um rund 50'000 Franken angestiegen. Auf das ganze Jahr 2021 verteilt wurden total 31 Fälle unterstützt. Dies sind drei Fälle mehr als im Vorjahr. Bei den Buochser Einwohnern, welche auf die wirtschaftliche Sozialhilfe angewiesen sind, handelt es sich um Personen ganz unterschiedlichen Alters. Ebenso unterschiedlich sind die Gründe, weshalb die Bezüger auf die Unterstützung angewiesen sind. Dies kann einerseits aus gesundheitlichen oder familiären Gründen aber auch aus Migrationsgründen sein. In vielen Fällen ist die wirtschaftliche Sozialhilfe eine Übergangslösung bis die Unterstützungsbedürftigen wiederum ein geregeltes Einkommen oder eine anderweitige Lösung haben.</p>
Alimentenbevorschussung	<p>Im Bereich Alimentenbevorschussung arbeitet die Gemeinde eng mit der Alimentenfachstelle des Kantons zusammen. Die Fachstelle ist die Anlaufstelle für die Antragsteller und ausserdem fürs Inkasso der Rückerstattungen zuständig. Der Gesamtbetrag für die Alimentenbevorschussung ist im Jahr 2021 gegenüber zum Vorjahr um einige Tausend Franken gesunken. Der Betrag der Rückerstattungen ist dementsprechend im 2021 ebenfalls um einige Tausend Franken gesunken. Im vergangenen Jahr</p>

wurden bei total zehn Fällen respektive 15 involvierten Kindern Bevorschussungszahlungen geleistet. Dies ist gegenüber dem Vorjahr eine Zunahme von drei Fällen.

#### Kinderbetreuung

Seit dem 1. Januar 2013 gilt im Kanton Nidwalden das neue Kinderbetreuungsgesetz. Das Gesetz regelt unter anderem die Beiträge der Gemeinden an die Betreuungskosten für Kinder im Vorschulalter, welche in einer vom Kanton anerkannten Kindertagesstätte (KiTa) oder Tagesfamilie betreut werden. Das steuerbare Einkommen und ein Anteil des steuerbaren Vermögens sind massgebend für die Höhe des Gemeindebeitrages. Ebenfalls spielt das Erwerbsspensum eine Rolle. Erziehungsberechtigte die sich in einer anerkannten Ausbildung befinden, auf Stellessuche sind oder aus gesundheitlichen Gründen Entlastung bei der Kinderbetreuung benötigen, können unter bestimmten Umständen ebenfalls Beiträge erhalten. Gemäss Gemeindeordnung ist die Sozialkommission für die Prüfung respektive die Gutheissung der einzelnen Gesuche zuständig.

Die Kosten für die Kinderbetreuung stiegen im Jahr 2021 um mehrere Tausend Franken gegenüber zum Vorjahr an. Dies ist immer auch abhängig von den Zu- und Wegzügen von Familien. Im vergangenen Jahr waren es in Buochs elf Betreuungsfälle mit total 16 betroffenen Kindern.

#### Teilungssamt

Insgesamt sind im vergangenen Jahr 49 Personen, welche in Buochs wohnhaft waren, verstorben. Dies sind fünf Personen mehr als im Vorjahr. Im Zusammenhang mit den Todesfällen wurden mit den Angehörigen Inventarisationsgespräche geführt, mehrere letztwillige Verfügungen eröffnet, Nachlassinventare zusammengestellt und rund 45 Erbenbescheinigungen ausgestellt.

#### Einbürgerung

An der Gemeindeversammlung vom 18. Mai 2021 wurde an zwei Familien, einem Ehepaar sowie an zwei Einzelpersonen das Gemeindebürgerrecht zugesichert. An der Herbstgemeindeversammlung vom 23. November 2021 wurde das Gemeindebürgerrecht an zwei weiteren Personen zugesichert. Für die Kontrolle der Gesuche und die Führung der Einbürgerungsgespräche ist die Sozialkommission zuständig. Wenn die Gespräche positiv verlaufen und alle Voraussetzungen erfüllt sind, dann reicht die Sozialkommission das Gesuch zur Traktandierung zuhanden der Gemeindeversammlung weiter. Es kann durchaus auch vorkommen, dass die Gesuchstellenden nicht ausreichend vorbereitet sind für die Gespräche. In diesen Fällen wird das entsprechende Gesuch nicht an der Versammlung behandelt.

#### Kultur

Im Bereich Kultur gab es aufgrund von Covid-19 teils grössere Einschränkungen in der Organisation und die Frühjahres-Ausstellung musste ganz abgesagt werden. Dennoch konnten einige Anlässe realisiert werden. Die Herbst-Ausstellung, mit drei Künstlerinnen im Seeplatz 10, war dafür umso erfolgreicher. Im Herbst organisierte die Kulturkommission erstmals eine Lesung, an der über 70 Gäste teilnahmen. Zu einem aktiven Dorfleben beigetragen haben auch die organisierenden Vereine von den beiden Festivals «Buochs Versüchs» und «Dorfleute Liäd». Sie zeigen eindrücklich, dass Buochs auch in nicht ganz einfachen Zeiten und unter Einschränkungen ein lebendiges und aktives Dorf ist. Traditionell zum Jahresabschluss erfreuten die vielfältigen Adventsfenster die Bevölkerung und animierten zu zahlreichen Begegnungen im Dorf. Leider fiel die Jubiläumsausgabe 25 Jahre Openair-Kino infolge Seewasserhochstand und Regen buchstäblich ins Wasser. Die Nationalfeier wurde turnusgemäss durch die Gemeinde Ennetbürgen organisiert.

#### Buochserwelle

Auch im vergangenen Jahr ist die Buochserwelle in drei Ausgaben mit rund 113 spannenden Beiträgen erschienen.

## Traktandum 3

### **Bericht und Antrag des Gemeinderates zur Jahresrechnung 2021**

zuhanden der ordentlichen Gemeindeversammlung der Gemeinde Buochs vom Montag, 16. Mai 2022.

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Die Jahresrechnung 2021 der Gemeinde Buochs schliesst gegenüber dem budgetierten Aufwandüberschuss von 630'225 Franken mit einem Ertragsüberschuss von 1'176'620.78 Franken ab. Das Ergebnis 2021 ist damit um rund 1.8 Mio. Franken besser ausgefallen als budgetiert.

Der Mehrertrag resultiert insbesondere aus höheren Steuererträgen bei den direkten Steuern und den Grundstückgewinnsteuern. Ein Wegfall oder Verschiebungen vieler Aufwandpositionen ins Folgejahr aufgrund der Corona-Einschränkungen führten zudem zu einem tieferen Gesamtaufwand. Weiter ist das positive Ergebnis auch auf eine konsequente Budget- und Ausgabendisziplin zurückzuführen.

Die Nettoinvestitionen belaufen sich auf 2'013'261.36 Franken, was rund 450'000 Franken unter dem Budget ist. Dabei handelt es sich teilweise um Verschiebungen der Auslagen ins Folgejahr. Zudem konnten einige Projekte mit kostengünstigeren Angeboten ausgeführt werden.

Mit einer Selbstfinanzierung (Cashflow) von 3'849'010.41 Franken resultiert nach Abzug der Nettoinvestitionen ein Finanzierungsüberschuss von rund 1.8 Mio. Franken. Der Selbstfinanzierungsgrad liegt bei 191.18 Prozent.

Die Nettoverschuldung konnte aufgrund des Finanzierungsüberschusses auf rund 5.8 Mio. Franken reduziert werden. Dies entspricht einer Pro-Kopf-Verschuldung von 1'081.00 Franken.

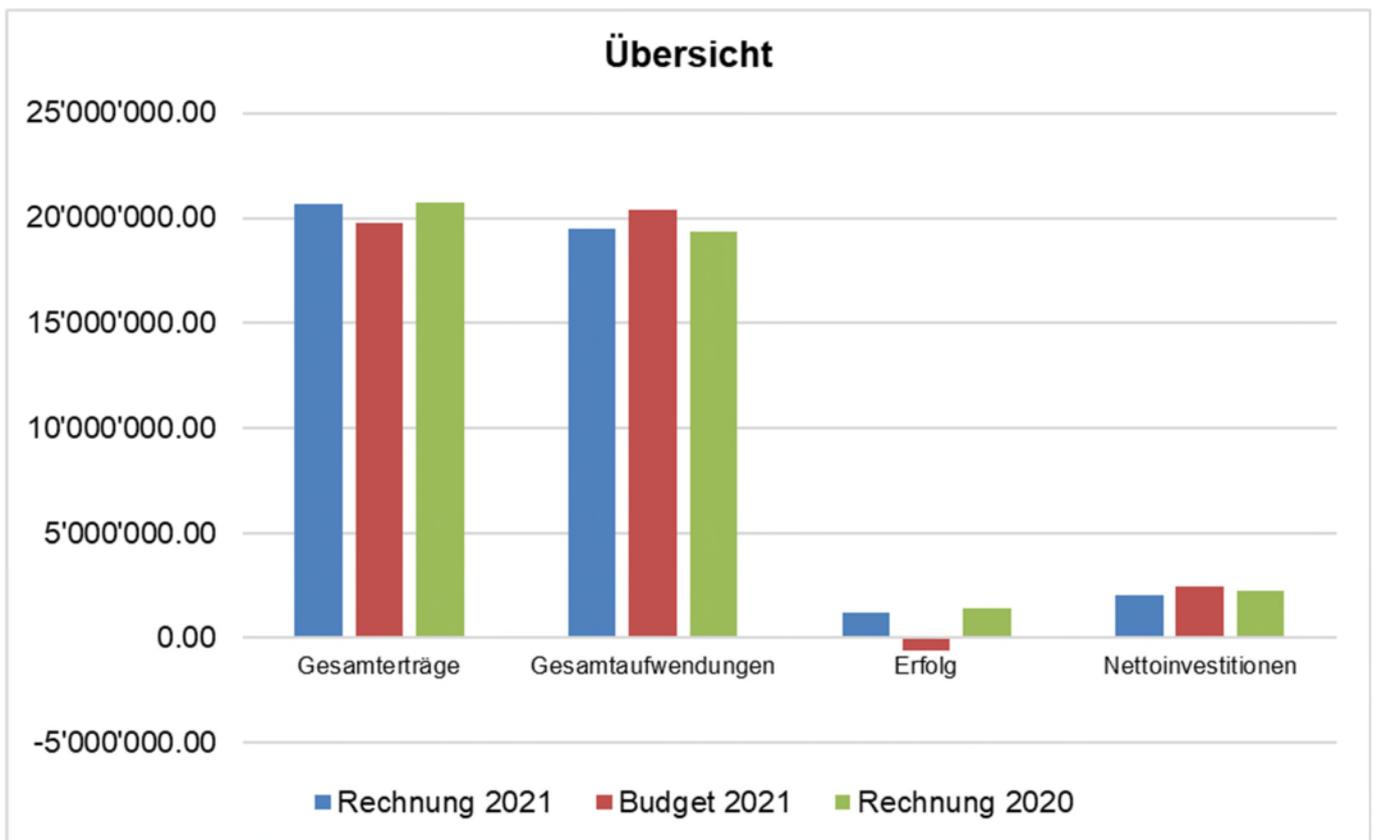
Antrag

Wir beantragen Ihnen, geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger, der Rechnung der Gemeinde Buochs zuzustimmen und das Jahresergebnis von 1'176'620.78 Franken den kumulativen Jahresgewinnen zuzuführen:

Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre per 01.01.2021	CHF 6'395'176.26
Gewinn 2021	<u>CHF 1'176'620.78</u>
Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre per 31.12.2021	<b><u>CHF 7'571'797.04</u></b>

## Übersicht

	Rechnung 2021	Budget 2021	Rechnung 2020	Abweichung R2020 - B2021	%
Gesamterträge	20'638'077	19'748'450	20'712'339	889'627	4.50%
Gesamtaufwendungen	19'461'457	20'378'675	19'327'224	-917'218	-4.50%
<b>Erfolg (+Gewinn / -Verlust)</b>	<b>1'176'621</b>	<b>-630'225</b>	<b>1'385'115</b>	<b>1'806'846</b>	<b>-286.70%</b>
Nettoinvestitionen	2'013'261	2'463'000	2'245'515	-449'739	-18.26%



## Gesamtübersicht

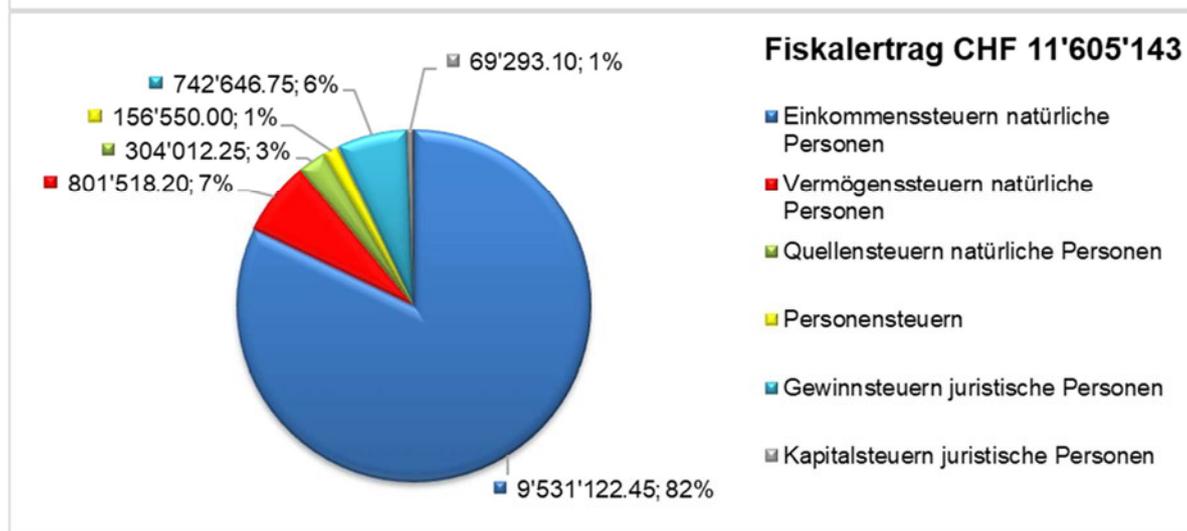
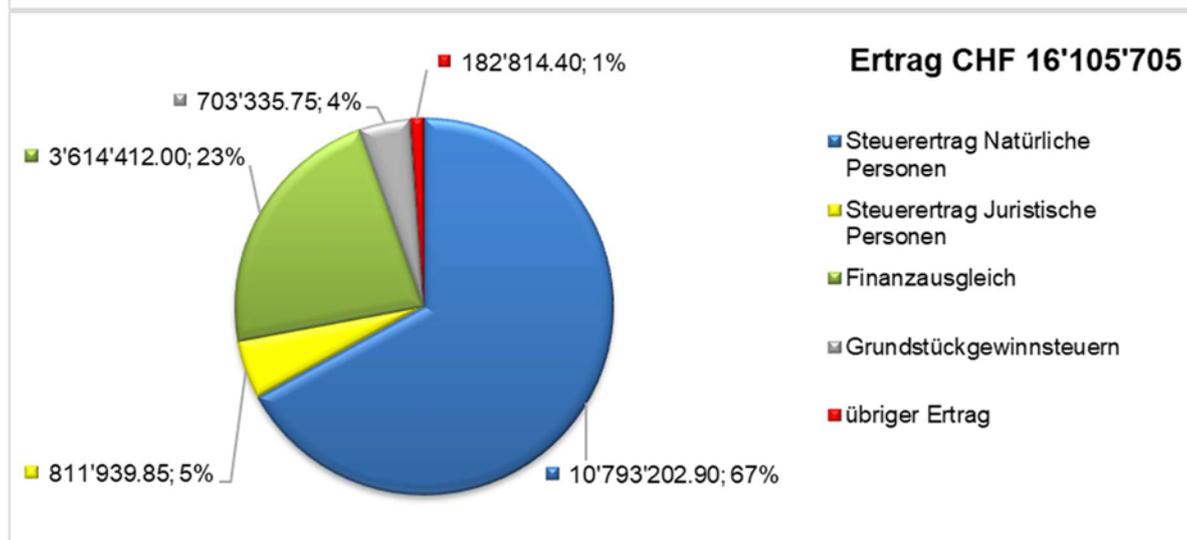
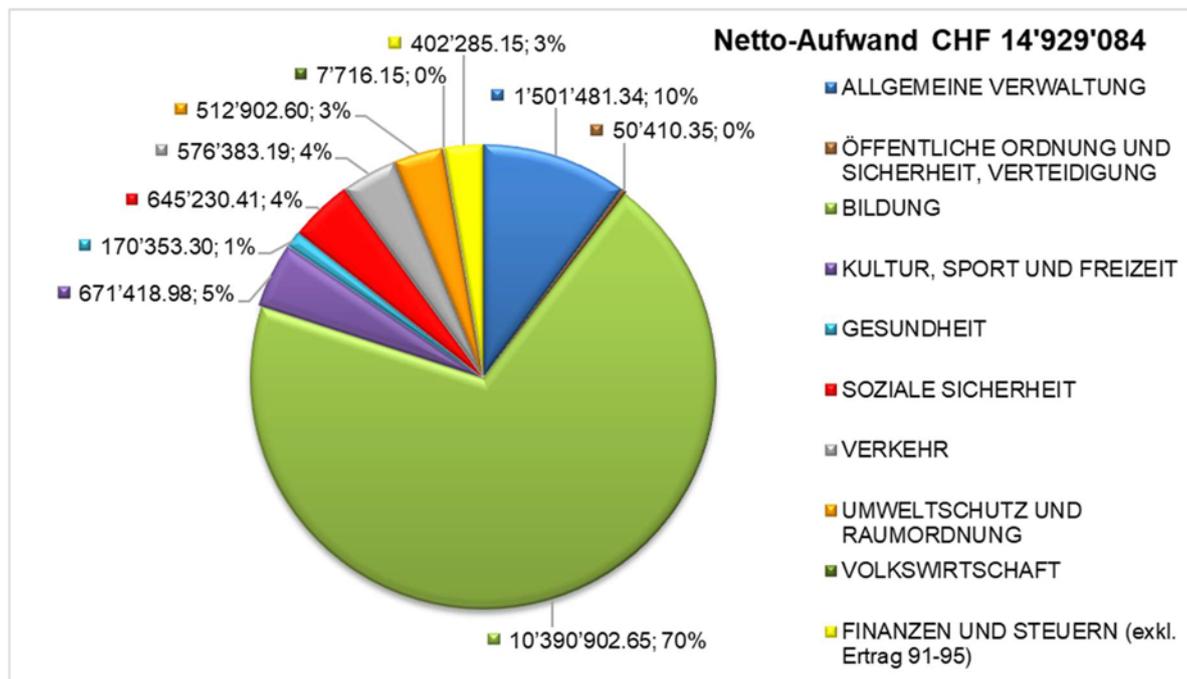
	Rechnung 2021	Budget 2021	Rechnung 2020
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>18'747'386.47</b>	<b>19'710'155.00</b>	<b>18'620'827.57</b>
30 Personalaufwand	10'721'078.85	10'913'710.00	10'785'017.10
31 Sach- und übriger Aufwand	2'785'279.43	2'936'680.00	2'634'400.55
33 Abschreibungen	2'568'821.05	2'937'200.00	2'481'438.65
35 Einlagen Fonds <sup>3</sup>	179'031.30	250'680.00	288'055.94
36 Transferaufwand <sup>1</sup>	2'467'255.84	2'651'885.00	2'384'741.33
37 Durchlaufende Beiträge	25'920.00	20'000.00	47'174.00
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>19'514'665.40</b>	<b>18'892'640.00</b>	<b>19'016'070.65</b>
40 Fiskalertrag	11'605'142.75	11'055'000.00	11'196'366.30
41 Regalien und Konzessionen	0.00	0.00	0.00
42 Entgelte <sup>2</sup>	2'570'100.05	2'500'670.00	2'452'983.73
43 Verschiedene Erträge	34'326.00	65'500.00	55'097.53
45 Entnahmen Fonds <sup>3</sup>	160'732.72	563'670.00	180'655.65
46 Transferertrag	5'118'443.88	4'687'800.00	5'083'793.44
47 Durchlaufende Beiträge	25'920.00	20'000.00	47'174.00
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>767'278.93</b>	<b>-817'515.00</b>	<b>395'243.08</b>
34 Finanzaufwand	80'611.10	90'000.00	108'769.45
44 Finanzertrag	489'952.95	277'290.00	1'098'641.15
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>409'341.85</b>	<b>187'290.00</b>	<b>989'871.70</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>1'176'620.78</b>	<b>-630'225.00</b>	<b>1'385'114.78</b>
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>1'176'620.78</b>	<b>-630'225.00</b>	<b>1'385'114.78</b>
<b>Selbstfinanzierung</b>	<b>3'849'010.41</b>	<b>2'074'755.00</b>	<b>4'071'223.72</b>
<b>Investitionsrechnung</b>			
Investitionsausgaben	-2'184'838.50	-2'588'000.00	-4'282'315.13
Investitionseinnahmen	171'577.14	125'000.00	2'036'800.60
<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>-2'013'261.36</b>	<b>-2'463'000.00</b>	<b>-2'245'514.53</b>
<b>Finanzierungsüberschuss (-fehlbetrag)</b>	<b>1'835'749.05</b>	<b>-388'245.00</b>	<b>1'825'709.19</b>
Selbstfinanzierungsgrad (Richtwert 80%-100%)	191.18%	84.24%	181.30%

1) Entschädigungen an Kanton, Gemeinden, Verbände

2) Gebühren, Beiträge, Verkäufe, Rückerstattungen

3) Fondsveränderungen Spezialfinanzierungen

## Erfolgsrechnung Rechnung 2021 Funktionale Gliederung



## Erfolgsrechnung Verdichtungsstufe 3

	Rechnung 2021	Budget 2021	Rechnung 2020	Abweichung Rechnung 2021 Budget 2021	%
<b>0 ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>1'501'481.34</b>	<b>1'646'400.00</b>	<b>1'679'744.32</b>	<b>-144'918.66</b>	<b>-8.80%</b>
<b>01 Legislative und Exekutive</b>	<b>319'486.05</b>	<b>340'860.00</b>	<b>320'985.48</b>	<b>-21'373.95</b>	<b>-6.27%</b>
011 Legislative	68'197.00	66'460.00	59'679.13	1'737.00	2.61%
012 Exekutive	251'289.05	274'400.00	261'306.35	-23'110.95	-8.42%
<b>02 Allgemeine Dienste</b>	<b>1'181'995.29</b>	<b>1'305'540.00</b>	<b>1'358'758.84</b>	<b>-123'544.71</b>	<b>-9.46%</b>
021 Finanz- und Steuerverwaltung	52'793.10	82'300.00	32'765.85	-29'506.90	-35.85%
022 Allgemeine Dienste	973'820.39	1'044'630.00	1'046'786.44	-70'809.61	-6.78%
029 Verwaltungsliegenschaften	155'381.80	178'610.00	279'206.55	-23'228.20	-13.00%
<b>1 ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>	<b>50'410.35</b>	<b>122'250.00</b>	<b>40'918.60</b>	<b>-71'839.65</b>	<b>-58.76%</b>
<b>14 Allgemeines Rechtswesen</b>	<b>-14'320.00</b>	<b>-4'000.00</b>	<b>-6'850.25</b>	<b>-10'320.00</b>	<b>258.00%</b>
140 Allgemeines Rechtswesen	-14'320.00	-4'000.00	-6'850.25	-10'320.00	258.00%
<b>15 Feuerwehr</b>	<b>28'063.75</b>	<b>70'900.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-42'836.25</b>	<b>-60.42%</b>
150 Feuerwehr	28'063.75	70'900.00	0.00	-42'836.25	-60.42%
<b>16 Verteidigung</b>	<b>36'666.60</b>	<b>55'350.00</b>	<b>47'768.85</b>	<b>-18'683.40</b>	<b>-33.76%</b>
161 Militärische Verteidigung	16'901.00	37'000.00	32'991.25	-20'099.00	-54.32%
162 Zivile Verteidigung	19'765.60	18'350.00	14'777.60	1'415.60	7.71%
<b>2 BILDUNG</b>	<b>10'390'902.65</b>	<b>10'569'570.00</b>	<b>10'372'160.35</b>	<b>-178'667.35</b>	<b>-1.69%</b>
<b>21 Obligatorische Schule</b>	<b>10'390'902.65</b>	<b>10'569'570.00</b>	<b>10'372'160.35</b>	<b>-178'667.35</b>	<b>-1.69%</b>
211 Eingangsstufe	1'103'921.00	1'131'000.00	1'119'653.40	-27'079.00	-2.39%
212 Primarstufe	3'678'891.55	3'729'440.00	3'655'826.10	-50'548.45	-1.36%
213 Oberstufe	2'301'319.70	2'328'180.00	2'248'081.20	-26'860.30	-1.15%
214 Musikschule	457'662.40	472'800.00	463'133.70	-15'137.60	-3.20%
217 Schulliegenschaften	1'878'909.20	1'934'500.00	1'850'788.70	-55'590.80	-2.87%
218 Tagesbetreuung	36'164.10	39'350.00	33'844.05	-3'185.90	-8.10%
219 Übrige obligatorische Schule	934'034.70	934'300.00	1'000'836.20	-265.30	-0.03%
<b>3 KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	<b>671'418.98</b>	<b>723'585.00</b>	<b>709'422.07</b>	<b>-52'166.02</b>	<b>-7.21%</b>
<b>32 Kultur</b>	<b>50'823.65</b>	<b>96'420.00</b>	<b>53'094.75</b>	<b>-45'596.35</b>	<b>-47.29%</b>
321 Bibliotheken	25'361.70	30'250.00	27'531.70	-4'888.30	-16.16%
329 Kultur	25'461.95	66'170.00	25'563.05	-40'708.05	-61.52%
<b>33 Medien</b>	<b>52'556.50</b>	<b>46'265.00</b>	<b>43'504.57</b>	<b>6'291.50</b>	<b>13.60%</b>
331 Film und Kino	7'514.65	-215.00	3'972.52	7'729.65	-3595.19%
332 Massenmedien	45'041.85	46'480.00	39'532.05	-1'438.15	-3.09%
<b>34 Sport und Freizeit</b>	<b>568'038.83</b>	<b>580'900.00</b>	<b>612'822.75</b>	<b>-12'861.17</b>	<b>-2.21%</b>
341 Sport	110'859.80	144'200.00	115'358.20	-33'340.20	-23.12%
342 Freizeit	457'179.03	436'700.00	497'464.55	20'479.03	4.69%
<b>4 GESUNDHEIT</b>	<b>170'353.30</b>	<b>179'350.00</b>	<b>164'422.75</b>	<b>-8'996.70</b>	<b>-5.02%</b>
<b>42 Ambulante Krankenpflege</b>	<b>149'004.40</b>	<b>156'700.00</b>	<b>145'441.50</b>	<b>-7'695.60</b>	<b>-4.91%</b>
421 Ambulante Krankenpflege	149'004.40	156'700.00	145'441.50	-7'695.60	-4.91%
<b>43 Gesundheitsprävention</b>	<b>21'348.90</b>	<b>22'650.00</b>	<b>18'981.25</b>	<b>-1'301.10</b>	<b>-5.74%</b>
431 Alkohol- und Drogenmissbrauch	0.00	1'500.00	0.00	-1'500.00	-100.00%
433 Schulgesundheitsdienst	21'348.90	21'150.00	18'981.25	198.90	0.94%
<b>5 SOZIALE SICHERHEIT</b>	<b>645'230.41</b>	<b>772'300.00</b>	<b>586'933.95</b>	<b>-127'069.59</b>	<b>-16.45%</b>
<b>52 Invalidität</b>	<b>14'750.00</b>	<b>14'750.00</b>	<b>14'750.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00%</b>
523 Invalidenheime	14'750.00	14'750.00	14'750.00	0.00	0.00%
<b>54 Familie und Jugend</b>	<b>165'248.55</b>	<b>204'200.00</b>	<b>162'521.60</b>	<b>-38'951.45</b>	<b>-19.08%</b>
543 Alimentenbevorschussung und -inkasso	22'762.85	45'800.00	27'569.90	-23'037.15	-50.30%
544 Jugendschutz	110'832.85	130'150.00	112'328.50	-19'317.15	-14.84%
545 Leistungen an Familien	31'652.85	28'250.00	22'623.20	3'402.85	12.05%
<b>57 Sozialhilfe und Asylwesen</b>	<b>465'231.86</b>	<b>553'350.00</b>	<b>409'662.35</b>	<b>-88'118.14</b>	<b>-15.92%</b>
572 Wirtschaftliche Hilfe	453'532.76	542'500.00	398'360.75	-88'967.24	-16.40%
579 Übrige Fürsorge	11'699.10	10'850.00	11'301.60	849.10	7.83%
<b>6 VERKEHR</b>	<b>576'383.19</b>	<b>612'250.00</b>	<b>500'297.53</b>	<b>-35'866.81</b>	<b>-5.86%</b>
<b>61 Strassenverkehr</b>	<b>553'403.19</b>	<b>605'850.00</b>	<b>472'437.53</b>	<b>-52'446.81</b>	<b>-8.66%</b>
615 Gemeindestrassen	618'103.35	683'000.00	560'450.82	-64'896.65	-9.50%
619 Parkplätze	-64'700.16	-77'150.00	-88'013.29	12'449.84	-16.14%
<b>62 Öffentlicher Verkehr</b>	<b>22'980.00</b>	<b>6'400.00</b>	<b>27'860.00</b>	<b>16'580.00</b>	<b>259.06%</b>
629 Übriger öffentlicher Verkehr	22'980.00	6'400.00	27'860.00	16'580.00	259.06%

## Erfolgsrechnung Verdichtungsstufe 3

				Abweichung			
		Rechnung 2021	Budget 2021	Rechnung 2020	Rechnung 2021	Budget 2021	%
<b>7</b>	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>512'902.60</b>	<b>512'070.00</b>	<b>454'889.55</b>	<b>832.60</b>		<b>0.16%</b>
<b>71</b>	<b>Wasserversorgung</b>						
710	Wasserversorgung						
<b>72</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>42'442.85</b>	<b>35'550.00</b>	<b>45'465.35</b>	<b>6'892.85</b>		<b>19.39%</b>
720	Abwasserbeseitigung	42'442.85	35'550.00	45'465.35	6'892.85		19.39%
<b>73</b>	<b>Abfallwirtschaft</b>						
730	Abfallwirtschaft						
<b>74</b>	<b>Verbauungen</b>	<b>262'890.85</b>	<b>242'670.00</b>	<b>218'600.55</b>	<b>20'220.85</b>		<b>8.33%</b>
741	Gewässerverbauungen	262'890.85	242'670.00	218'600.55	20'220.85		8.33%
<b>75</b>	<b>Arten- und Landschaftsschutz</b>	<b>6'375.50</b>	<b>6'500.00</b>	<b>6'375.00</b>	<b>-124.50</b>		<b>-1.92%</b>
750	Arten- und Landschaftsschutz	6'375.50	6'500.00	6'375.00	-124.50		-1.92%
<b>77</b>	<b>Übriger Umweltschutz</b>	<b>71'622.20</b>	<b>106'850.00</b>	<b>90'448.05</b>	<b>-35'227.80</b>		<b>-32.97%</b>
771	Friedhof und Bestattung	38'904.00	53'750.00	62'214.45	-14'846.00		-27.62%
779	Umweltschutz	32'718.20	53'100.00	28'233.60	-20'381.80		-38.38%
<b>79</b>	<b>Raumordnung</b>	<b>129'571.20</b>	<b>120'500.00</b>	<b>94'000.60</b>	<b>9'071.20</b>		<b>7.53%</b>
790	Raumordnung	129'571.20	120'500.00	94'000.60	9'071.20		7.53%
<b>8</b>	<b>VOLKSWIRTSCHAFT</b>	<b>7'716.15</b>	<b>9'500.00</b>	<b>9'524.70</b>	<b>-1'783.85</b>		<b>-18.78%</b>
<b>81</b>	<b>Landwirtschaft</b>	<b>1'866.15</b>	<b>2'100.00</b>	<b>1'861.90</b>	<b>-233.85</b>		<b>-11.14%</b>
813	Produktionsverbesserungen Vieh	1'866.15	2'100.00	1'861.90	-233.85		-11.14%
<b>84</b>	<b>Tourismus</b>	<b>3'050.00</b>	<b>3'100.00</b>	<b>3'100.00</b>	<b>-50.00</b>		<b>-1.61%</b>
840	Tourismus	3'050.00	3'100.00	3'100.00	-50.00		-1.61%
<b>85</b>	<b>Industrie, Gewerbe, Handel</b>	<b>2'800.00</b>	<b>4'300.00</b>	<b>4'562.80</b>	<b>-1'500.00</b>		<b>-34.88%</b>
850	Industrie, Gewerbe, Handel	2'800.00	4'300.00	4'562.80	-1'500.00		-34.88%
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>-15'703'419.75</b>	<b>-14'517'050.00</b>	<b>-15'903'428.60</b>	<b>-1'186'369.75</b>		<b>8.17%</b>
<b>91</b>	<b>Steuern</b>	<b>-11'200'451.15</b>	<b>-10'631'700.00</b>	<b>-10'819'113.25</b>	<b>-568'751.15</b>		<b>5.35%</b>
910	Steuern	-11'200'451.15	-10'631'700.00	-10'819'113.25	-568'751.15		5.35%
<b>93</b>	<b>Finanz- und Lastenausgleich</b>	<b>-3'614'412.00</b>	<b>-3'614'300.00</b>	<b>-3'903'416.00</b>	<b>-112.00</b>		<b>0.00%</b>
930	Finanz- und Lastenausgleich	-3'614'412.00	-3'614'300.00	-3'903'416.00	-112.00		0.00%
<b>95</b>	<b>Übrige Ertragsanteile</b>	<b>-886'150.15</b>	<b>-300'000.00</b>	<b>-536'122.55</b>	<b>-586'150.15</b>		<b>195.38%</b>
950	Übrige Ertragsanteile	-886'150.15	-300'000.00	-536'122.55	-586'150.15		195.38%
<b>96</b>	<b>Vermögens- und Schuldenverwaltung</b>	<b>310.25</b>	<b>40'450.00</b>	<b>-639'855.10</b>	<b>-40'139.75</b>		<b>-99.23%</b>
961	Zinsen	72'290.30	94'880.00	111'715.10	-22'589.70		-23.81%
963	Liegenschaften des Finanzvermögens	-71'980.05	-54'430.00	-751'570.20	-17'550.05		32.24%
<b>97</b>	<b>Rückverteilungen</b>	<b>-2'716.70</b>	<b>-11'500.00</b>	<b>-4'921.70</b>	<b>8'783.30</b>		<b>-76.38%</b>
971	Rückverteilungen	-2'716.70	-11'500.00	-4'921.70	8'783.30		-76.38%
	<b>Gesamtergebnis</b>	<b>-1'176'620.78</b>	<b>630'225.00</b>	<b>-1'385'114.78</b>	<b>-1'806'845.78</b>		<b>-286.70%</b>

## Investitionsrechnung 2021

Die Investitionsrechnung weist Investitionsausgaben von 2'184'838.50 Franken und Investitionseinnahmen von 171'577.14 Franken aus. Daraus resultiert ein Nettoinvestitionsaufwand von 2'013'261.36 Franken.

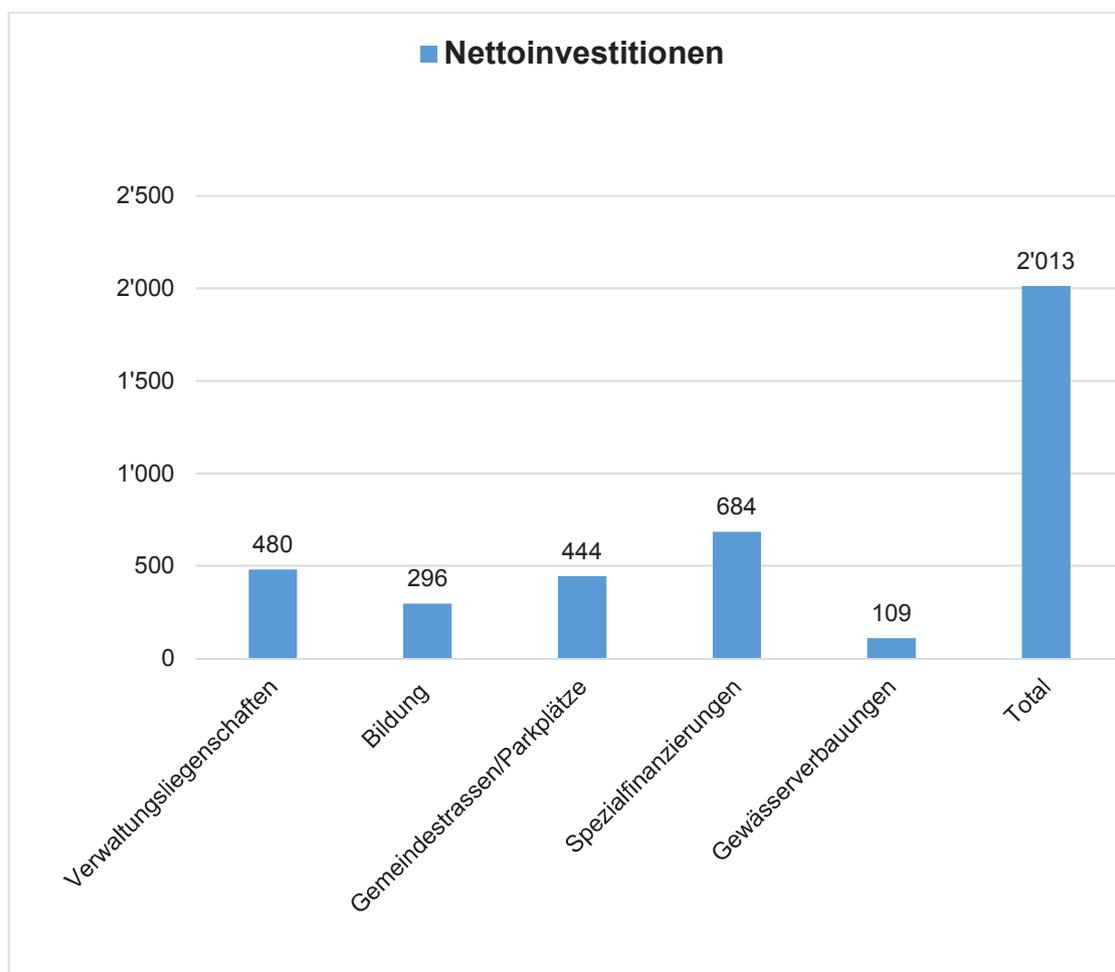
Unter **Verwaltungsliegenschaften** sind rund 180'000 Franken für die Überführung der Schiffstation vom Finanz- ins Verwaltungsvermögen enthalten. Die Kosten für den Ersatz des Schiffsteges und die Sanierung der Foundation des Stationsgebäudes werden anteilmässig in den Jahren 2021 und 2022 ausgewiesen, da die Ausführung im Herbst / Winter 2021 / 2022 war.

Im Bereich **Bildung** wurde im speziellen der Hallenboden der Sporthalle Breitli saniert und in Schulzimmermobiliar im Lückertsmatt 3 investiert.

Im Bereich **Gemeindestrassen** konnte die Erschliessung Fadenbrücke und Flugplatzareal Buochs im Jahr 2021 erfolgreich abgeschlossen werden. Der entsprechende Verpflichtungskredit schliesst mit rund 330'000 Franken Minderkosten ab.

Ersatz und Unterhalt von Wasser- und Abwasserleitungen sind unter den **Spezialfinanzierungen** ersichtlich. Ebenfalls sind die Investitionen für die Optimierung der Altstoffsammelstelle in dieser Position enthalten.

Unter **Gewässerverbauungen** sind Vorprojektkosten für das Hochwasserschutzprojekt Schüpfgaben-Giessenkanal enthalten.



## Investitionsrechnung Funktionale Gliederung

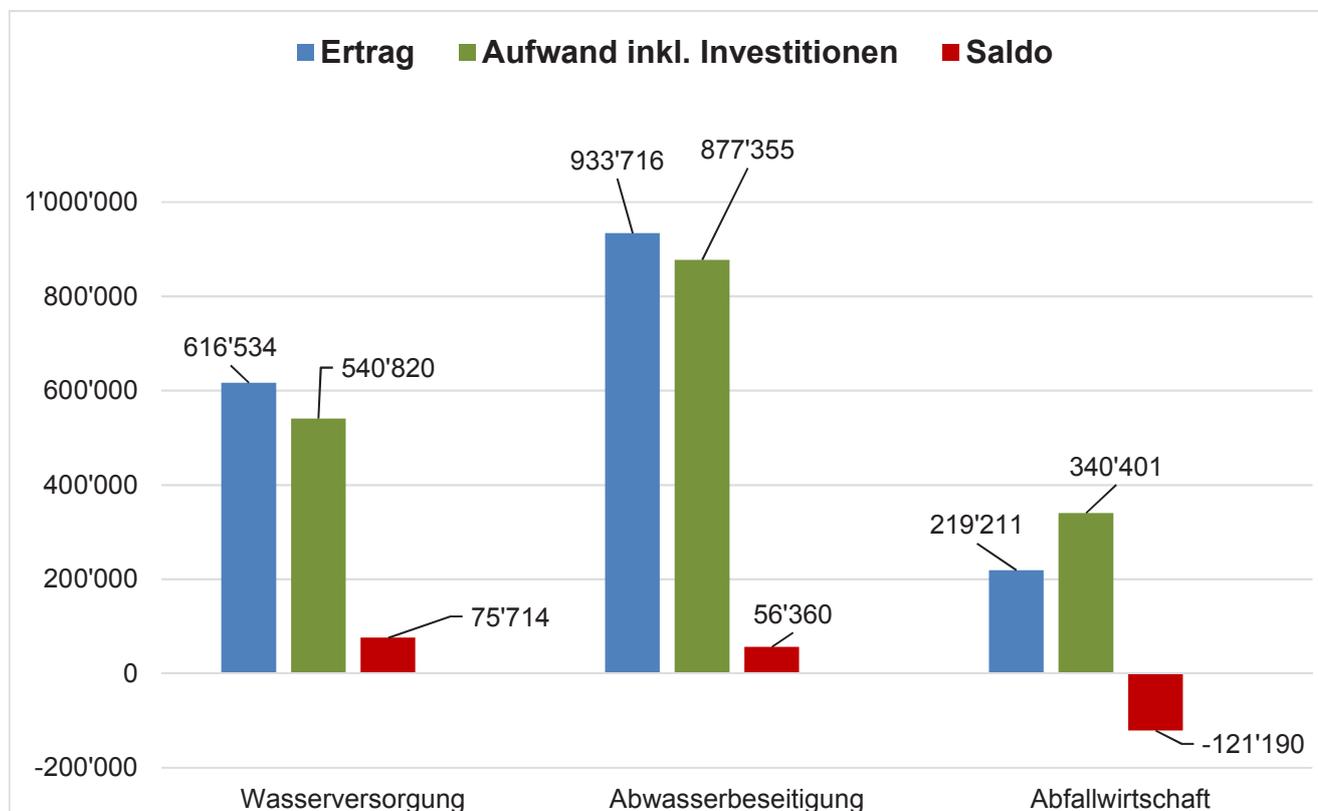
		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>505'541.25</b>	<b>25'577.40</b>	<b>535'000.00</b>	<b>25'000.00</b>	<b>291'997.70</b>	<b>85'502.70</b>
<b>029</b>	<b>Verwaltungsliegenschaften</b>	<b>505'541.25</b>	<b>25'577.40</b>	<b>535'000.00</b>	<b>25'000.00</b>	<b>291'997.70</b>	<b>85'502.70</b>
5010.15	Schiffsteg	138'266.75	0.00	140'000.00	0.00	0.00	0.00
5040.00	Hochbauten	122'235.85	0.00	150'000.00	0.00	196'243.70	0.00
5040.10	Neubau Werkhof	0.00	0.00	0.00	0.00	95'754.00	0.00
5040.11	Schiffstation	64'898.65	0.00	65'000.00	0.00	0.00	0.00
5140.00	Hochbauten	180'140.00	0.00	180'000.00	0.00	0.00	0.00
6040.00	Übertragung Hochbauten (ANL140.00057)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	74'615.70
6040.10	Übertragung Hochbauten (ANL140.00002)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.00
6310.00	Kantone und Konkordate	0.00	25'577.40	0.00	25'000.00	0.00	0.00
6350.10	Beitrag private Unternehmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	10'886.00
<b>1</b>	<b>ÖFFENTLICHE ORDNUNG UND SICHERHEIT, VERTEIDIGUNG</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-26'807.60</b>	<b>0.00</b>
<b>161</b>	<b>Militärische Verteidigung</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-26'807.60</b>	<b>0.00</b>
5660.00	Private Organisationen ohne Erwerbszweck	0.00	0.00	0.00	0.00	-26'807.60	0.00
<b>2</b>	<b>BILDUNG</b>	<b>295'647.10</b>	<b>0.00</b>	<b>307'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>85'782.60</b>	<b>0.00</b>
<b>217</b>	<b>Schulliegenschaften</b>	<b>209'390.30</b>	<b>0.00</b>	<b>210'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
5040.00	Hochbauten	138'571.05	0.00	110'000.00	0.00	0.00	0.00
5060.00	Möbilien	70'819.25	0.00	100'000.00	0.00	0.00	0.00
<b>219</b>	<b>Übrige obligatorische Schule</b>	<b>86'256.80</b>	<b>0.00</b>	<b>97'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>85'782.60</b>	<b>0.00</b>
5060.60	Informatik Ersatz PC's / Server	86'256.80	0.00	97'000.00	0.00	85'782.60	0.00
<b>3</b>	<b>KULTUR, SPORT UND FREIZEIT</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>123'378.25</b>	<b>102'729.90</b>
<b>342</b>	<b>Freizeit</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>123'378.25</b>	<b>102'729.90</b>
5010.30	Ausbau Strassen, Trottoirs, Plätze, Brücken	0.00	0.00	0.00	0.00	123'378.25	0.00
6660.00	Private Organisationen ohne Erwerbszweck	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	88'167.70
6890.00	Übrige ausserordentliche Investitionseinnahmen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	14'562.20
<b>6</b>	<b>VERKEHR</b>	<b>572'680.10</b>	<b>128'532.70</b>	<b>585'000.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>3'090'264.15</b>	<b>1'848'568.00</b>
<b>615</b>	<b>Gemeindestrassen</b>	<b>521'354.70</b>	<b>128'532.70</b>	<b>530'000.00</b>	<b>100'000.00</b>	<b>3'090'264.15</b>	<b>1'848'568.00</b>
5010.30	Ausbau Strassen, Trottoirs, Plätze, Brücken	336'325.85	0.00	380'000.00	0.00	102'559.70	0.00
5010.40	Erschliessung Anschluss Industrie Flugplatz	185'028.85	0.00	150'000.00	0.00	2'825'578.95	0.00
5060.00	Möbilien	0.00	0.00	0.00	0.00	147'237.80	0.00
5660.00	Private Organisationen ohne Erwerbszweck	0.00	0.00	0.00	0.00	14'887.70	0.00
6310.50	Subvention Kanton Restaurierung Fadenbrücke	0.00	5'180.00	0.00	0.00	0.00	0.00
6310.60	Beitrag Kanton Erschliessung Industrie Flugplatz	0.00	61'676.35	0.00	50'000.00	0.00	924'284.00
6350.40	Beitrag Genossenkorporation Erschliessung Industrie Flugplatz	0.00	61'676.35	0.00	50'000.00	0.00	924'284.00
<b>619</b>	<b>Parkplätze</b>	<b>51'325.40</b>	<b>0.00</b>	<b>55'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
5060.00	Möbilien	51'325.40	0.00	55'000.00	0.00	0.00	0.00

## Investitionsrechnung Funktionale Gliederung

		Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>7</b>	<b>UMWELTSCHUTZ UND RAUMORDNUNG</b>	<b>810'970.05</b>	<b>17'467.04</b>	<b>1'161'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>717'700.03</b>	<b>0.00</b>
<b>710</b>	<b>Wasserversorgung</b>	<b>271'988.71</b>	<b>17'467.04</b>	<b>390'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>437'844.44</b>	<b>0.00</b>
5030.10	Allg. Ausbau und Erneuerung Wasserversorgungsnetz	263'601.99	0.00	390'000.00	0.00	429'844.44	0.00
5030.23	Ersatz Wasserleitung Ridliweg	8'386.72	0.00	0.00	0.00	8'000.00	0.00
6310.70	Subvention Kanton Nidwalden an Wasserversorgung	0.00	17'467.04	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>720</b>	<b>Abwasserbeseitigung</b>	<b>317'711.99</b>	<b>0.00</b>	<b>486'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>190'925.04</b>	<b>0.00</b>
5030.40	Allg. Ausbau und Erneuerung Abwasserleitungsnetz	145'231.81	0.00	265'000.00	0.00	9'713.23	0.00
5030.50	Betrieblicher, baulicher Unterhalt und Planung Werterhalt Kanalisation	122'012.45	0.00	148'000.00	0.00	45'841.93	0.00
5030.65	Verlegung Abwasserleitung Ridliweg	5'098.14	0.00	0.00	0.00	14'822.01	0.00
5030.80	Anteil Erneuerung ARA Aumühle	45'369.59	0.00	73'000.00	0.00	120'547.87	0.00
<b>730</b>	<b>Abfallwirtschaft</b>	<b>112'067.40</b>	<b>0.00</b>	<b>135'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
5040.16	Optimierung Altstoffsammelstelle	112'067.40	0.00	135'000.00	0.00	0.00	0.00
<b>741</b>	<b>Gewässerverbauungen</b>	<b>109'201.95</b>	<b>0.00</b>	<b>150'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>88'930.55</b>	<b>0.00</b>
5020.00	Wasserbau	101'972.10	0.00	150'000.00	0.00	46'845.05	0.00
5660.25	Beitrag Genossenschaft Revitalisierung Mühlebach	7'229.85	0.00	0.00	0.00	42'085.50	0.00
		<b>2'184'838.50</b>	<b>171'577.14</b>	<b>2'588'000.00</b>	<b>125'000.00</b>	<b>4'282'315.13</b>	<b>2'036'800.60</b>
	<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>2'013'261.36</b>		<b>2'463'000.00</b>		<b>2'245'514.53</b>
		<b>2'184'838.50</b>	<b>2'184'838.50</b>	<b>2'588'000.00</b>	<b>2'588'000.00</b>	<b>4'282'315.13</b>	<b>4'282'315.13</b>

## Erfolgsrechnung Spezialfinanzierungen

Die Grafik zeigt die Aufwendungen inkl. Investitionen in den Spezialfinanzierungen im Vergleich zu den entsprechenden Gebührenerträgen und Anschlussbeiträgen. Die Saldi werden den Fonds im Eigenkapital gutgeschrieben bzw. belastet.



## Wasserversorgung Buochs

	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3 Aufwand</b>	<b>654'035.18</b>		<b>833'950.00</b>		<b>789'213.92</b>	
30 Personalaufwand	82'357.30		84'600.00		81'038.15	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	161'116.08		165'950.00		161'431.85	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	254'521.66		390'000.00		437'844.44	
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	113'215.50		150'000.00		67'144.00	
36 Transferaufwand	6'654.64		7'200.00		6'055.48	
39 Interne Verrechnungen	36'170.00		36'200.00		35'700.00	
<b>4 Ertrag</b>		<b>654'035.18</b>		<b>833'950.00</b>		<b>789'213.92</b>
42 Entgelte		608'692.42		637'900.00		606'783.80
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		37'501.07		192'450.00		149'423.41
46 Transferertrag		7'841.69		0.00		28'346.71
49 Interne Verrechnungen		0.00		3'600.00		4'660.00
	<b>654'035.18</b>	<b>654'035.18</b>	<b>833'950.00</b>	<b>833'950.00</b>	<b>789'213.92</b>	<b>789'213.92</b>

## Abwasserbeseitigung Buochs

	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3 Aufwand</b>	<b>934'840.94</b>		<b>1'192'070.00</b>		<b>921'515.71</b>	
30 Personalaufwand	660.00		1'000.00		700.00	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	190'018.43		209'570.00		174'882.11	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	317'711.99		486'000.00		190'925.04	
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	57'485.80		100'000.00		205'798.91	
36 Transferaufwand	333'566.47		356'500.00		315'592.90	
39 Interne Verrechnungen	35'398.25		39'000.00		33'616.75	
<b>4 Ertrag</b>		<b>934'840.94</b>		<b>1'192'070.00</b>		<b>921'515.71</b>
42 Entgelte		933'715.60		963'000.00		916'905.71
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		1'125.34		224'370.00		0.00
49 Interne Verrechnungen		0.00		4'700.00		4'610.00
	<b>934'840.94</b>	<b>934'840.94</b>	<b>1'192'070.00</b>	<b>1'192'070.00</b>	<b>921'515.71</b>	<b>921'515.71</b>

## Abfallbeseitigung Buochs

	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>3 Aufwand</b>	<b>340'400.65</b>		<b>365'250.00</b>		<b>247'959.35</b>	
30 Personalaufwand	37'405.35		38'700.00		37'212.85	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	34'505.06		33'250.00		52'821.75	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	112'067.40		135'000.00		0.00	
36 Transferaufwand	119'138.44		121'200.00		123'134.40	
39 Interne Verrechnungen	37'284.40		37'100.00		34'790.35	
<b>4 Ertrag</b>		<b>340'400.65</b>		<b>365'250.00</b>		<b>247'959.35</b>
42 Entgelte		208'580.85		206'200.00		211'559.08
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		121'189.81		146'850.00		16'143.74
46 Transferertrag		10'629.99		10'500.00		18'346.53
49 Interne Verrechnungen		0.00		1'700.00		1'910.00
	<b>340'400.65</b>	<b>340'400.65</b>	<b>365'250.00</b>	<b>365'250.00</b>	<b>247'959.35</b>	<b>247'959.35</b>

## Bilanz mit Periodenvergleich

	Bilanz 31.12.21	Zunahme	Abnahme	Bilanz 01.01.21
<b>1 Aktiven</b>	<b>32'289'615.12</b>	<b>64'881'500.19</b>	<b>-65'516'857.43</b>	<b>32'924'972.36</b>
<b>10 Finanzvermögen</b>	<b>6'994'132.32</b>	<b>62'574'444.64</b>	<b>-62'568'972.19</b>	<b>6'988'659.87</b>
<b>100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen</b>	<b>2'412'233.82</b>	<b>29'191'153.03</b>	<b>-29'936'345.03</b>	<b>3'157'425.82</b>
1000 Kassen	3'678.60	61'481.60	-62'324.55	4'521.55
1001 Postfinance	143'701.97	3'701'024.90	-3'711'994.29	154'671.36
1002 Banken	2'264'853.25	25'408'613.43	-26'141'993.09	2'998'232.91
<b>101 Forderungen</b>	<b>1'599'338.10</b>	<b>28'197'803.71</b>	<b>-28'443'199.06</b>	<b>1'844'733.45</b>
1010 Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten	431'037.55	3'208'662.19	-3'344'240.29	566'615.65
1011 Kontokorrente mit Dritten	154'319.45	318'091.25	-340'129.00	176'357.20
1012 Steuerforderungen	1'013'981.10	1'239'981.10	-1'244'968.55	1'018'968.55
1014 Transferforderungen	0.00	0.00	-77'063.00	77'063.00
1015 Interne Kontokorrente	0.00	23'312'564.66	-23'318'293.71	5'729.05
<b>104 Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>1'232'394.40</b>	<b>5'185'487.90</b>	<b>-4'009'288.10</b>	<b>56'194.60</b>
1040 Personalaufwand	31'053.35	3'984'146.85	-3'970'287.90	17'194.40
1041 Sach- und übriger Betriebsaufwand	98'649.00	98'649.00	-39'000.20	39'000.20
1042 Steuern	1'099'229.55	1'099'229.55	0.00	0.00
1045 Übriger betrieblicher Ertrag	3'462.50	3'462.50	0.00	0.00
<b>107 Finanzanlagen</b>	<b>5'130.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>5'130.00</b>
1070 Aktien und Anteilsscheine	5'130.00	0.00	0.00	5'130.00
<b>108 Sachanlagen</b>	<b>1'745'036.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-180'140.00</b>	<b>1'925'176.00</b>
1080 Grundstücke	288'120.00	0.00	-30'900.00	319'020.00
1084 Gebäude	1'456'916.00	0.00	-149'240.00	1'606'156.00
<b>14 Verwaltungsvermögen</b>	<b>25'295'482.80</b>	<b>2'307'055.55</b>	<b>-2'947'885.24</b>	<b>25'936'312.49</b>
<b>140 Sachanlagen</b>	<b>24'390'026.68</b>	<b>2'254'456.11</b>	<b>-2'817'245.65</b>	<b>24'952'816.22</b>
1400 Grundstücke	974'400.00	0.00	0.00	974'400.00
1401 Strassen / Verkehrswege	5'112'043.87	578'104.70	-470'966.70	5'004'905.87
1402 Wasserbau	2'681'563.46	667'520.26	-760'498.15	2'774'541.35
1403 Übrige Tiefbauten	274'197.60	0.00	-17'150.00	291'347.60
1404 Hochbauten	14'699'034.75	761'129.70	-1'410'680.80	15'348'585.85
1406 Mobilien, IT, Fahrzeuge	648'787.00	247'701.45	-157'950.00	559'035.55
<b>146 Investitionsbeiträge</b>	<b>905'456.12</b>	<b>52'599.44</b>	<b>-130'639.59</b>	<b>983'496.27</b>
1462 Investitionsbeiträge an Gemeinden und Gemeindezweckverbände	362'403.07	45'369.59	-69'739.59	386'773.07
1466 Investitionsbeiträge an private Unternehmungen ohne Erwerbszweck	543'053.05	7'229.85	-60'900.00	596'723.20
<b>2 Passiven</b>	<b>-31'112'994.34</b>	<b>-14'110'345.97</b>	<b>15'922'323.99</b>	<b>-32'924'972.36</b>
<b>20 Fremdkapital</b>	<b>-12'838'382.85</b>	<b>-13'931'314.67</b>	<b>15'761'591.27</b>	<b>-14'668'659.45</b>
<b>200 Total laufende Verbindlichkeiten</b>	<b>-2'149'066.65</b>	<b>-12'853'875.12</b>	<b>12'353'432.22</b>	<b>-1'648'623.75</b>
2000 Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten	-1'085'516.68	-7'272'800.70	7'192'817.77	-1'005'533.75
2001 Kontokorrente mit Dritten	0.00	-4'264'523.95	4'291'473.85	-26'949.90
2002 Steuern	-1'063'549.97	-1'316'550.47	869'140.60	-616'140.10
<b>204 Passive Rechnungsabgrenzung</b>	<b>-77'864.55</b>	<b>-77'439.55</b>	<b>408'159.05</b>	<b>-408'584.05</b>
2040 Personalaufwand	-14'919.65	-14'919.65	0.00	0.00
2041 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-62'944.90	-62'519.90	45'669.00	-46'094.00
2042 Steuern	0.00	0.00	362'490.05	-362'490.05
<b>206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten</b>	<b>-10'500'000.00</b>	<b>-1'000'000.00</b>	<b>3'000'000.00</b>	<b>-12'500'000.00</b>
2064 Darlehen	-10'500'000.00	-1'000'000.00	3'000'000.00	-12'500'000.00

## Bilanz mit Periodenvergleich

	Bilanz 31.12.21	Zunahme	Abnahme	Bilanz 01.01.21
<b>209 Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds Fremdkapital</b>	<b>-111'451.65</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-111'451.65</b>
2091 Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	-111'451.65	0.00	0.00	-111'451.65
<b>29 Eigenkapital</b>	<b>-18'274'611.49</b>	<b>-179'031.30</b>	<b>160'732.72</b>	<b>-18'256'312.91</b>
<b>290 Verpflichtungen bzw. Vorschüsse gegenüber Spezialfinanzierungen</b>	<b>-3'843'648.31</b>	<b>-170'701.30</b>	<b>159'816.22</b>	<b>-3'832'763.23</b>
2900 Spezialfinanzierungen im Eigenkapital	-3'843'648.31	-170'701.30	159'816.22	-3'832'763.23
<b>291 Fonds</b>	<b>-141'253.93</b>	<b>-8'330.00</b>	<b>916.50</b>	<b>-133'840.43</b>
2910 Fonds im Eigenkapital	-141'253.93	-8'330.00	916.50	-133'840.43
<b>294 Reserven</b>	<b>-7'749'912.59</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-7'749'912.59</b>
2940 Reserven	-7'749'912.59	0.00	0.00	-7'749'912.59
<b>296 Neubewertungsreserve Finanzvermögen</b>	<b>-144'620.40</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-144'620.40</b>
2960 Neubewertungsreserve Finanzvermögen	-144'620.40	0.00	0.00	-144'620.40
<b>299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag</b>	<b>-6'395'176.26</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-6'395'176.26</b>
2999 Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	-6'395'176.26	0.00	0.00	-6'395'176.26
<b>Gewinn / Verlust</b>	<b>1'176'620.78</b>	<b>50'771'154.22</b>	<b>-49'594'533.44</b>	

## Schlussbilanz per 31.12.2021

(Zahlen in Tausend CHF)

	Bilanz 31.12.21	Bilanz 31.12.20	Veränderung	Ziffer im Anhang
<b>1 Aktiven</b>	<b>32'289</b>	<b>32'924</b>	<b>-635</b>	
<b>10 Finanzvermögen</b>	<b>6'994</b>	<b>6'988</b>	<b>6</b>	
100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	2'412	3'157	-745	
101 Forderungen	1'599	1'845	-246	
102 Kurzfristige Finanzanlagen	0	0	0	
104 Aktive Rechnungsabgrenzungen	1'233	56	1'177	
106 Vorräte und angefangene Arbeiten	0	0	0	
107 Finanzanlagen	5	5	0	
108 Sachanlagen	1'745	1'925	-180	3
<b>14 Verwaltungsvermögen</b>	<b>25'295</b>	<b>25'936</b>	<b>-641</b>	
140 Sachanlagen	24'390	24'953	-563	4
142 Immaterielle Anlagen	0	0	0	
144 Darlehen	0	0	0	
145 Beteiligungen, Grundkapitalien	0	0	0	
146 Investitionsbeiträge	905	983	-78	9
148 kumulierte zusätzliche Abschreibungen	0	0	0	
<b>2 Passiven</b>	<b>-31'113</b>	<b>-31'539</b>	<b>426</b>	
<b>20 Fremdkapital</b>	<b>-12'838</b>	<b>-14'669</b>	<b>1'831</b>	
200 Total laufende Verbindlichkeiten	-2'149	-1'649	-500	
201 Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	0	0	0	
204 Passive Rechnungsabgrenzung	-78	-409	331	
205 Kurzfristige Rückstellungen	0	0	0	10
206 Langfristige Finanzverbindlichkeiten	-10'500	-12'500	2'000	
208 Langfristige Rückstellungen	0	0	0	10
209 Verbindlichkeiten gegenüber Fonds im Fremdkapital	-111	-111	0	11
<b>29 Eigenkapital</b>	<b>-18'275</b>	<b>-16'870</b>	<b>-1405</b>	
290 Verpflichtungen bzw. Vorschüsse gegenüber Spezialfinanzierungen	-3'844	-3'832	-12	11
291 Fonds im Eigenkapital	-141	-133	-8	11
293 Vorfinanzierungen	0	0	0	
294 Reserven	-7'750	-7'750	0	
296 Neubewertungsreserve Finanzvermögen	-145	-145	0	
299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	-6'395	-5'010	-1'385	12
<b>Ergebnis</b>	<b>1'176</b>	<b>1'385</b>	<b>-209</b>	

## Geldflussrechnung (indirekte Darstellung)

(Zahlen in Tausend CHF)

	+	-	Rechnung 2021	Rechnung 2020
<b>Betriebliche Tätigkeit</b>				
<b>Ergebnis der Erfolgsrechnung</b>			<b>1'176</b>	<b>1'385</b>
Abschreibungen Verwaltungsvermögen und Investitionsbeiträge planmässige, ausserplanmässige, zusätzliche			2'654	2'564
Darlehen VV, Bund für NRP	Abnahme	Zunahme	0	0
Forderungen bzw. laufende Verbindlichkeiten	Abnahme	Zunahme	246	407
Vorräte und angefangene Arbeiten	Abnahme	Zunahme	0	0
Aktive Rechnungsabgrenzungen	Abnahme	Zunahme	-1'176	259
Laufende Verpflichtungen (Kontokorrente, Kreditoren)	Zunahme	Abnahme	501	-147
Rückstellungen	Zunahme	Abnahme	0	0
Passive Rechnungsabgrenzungen	Zunahme	Abnahme	-331	366
Verpflichtungen für Spezialfinanzierungen, Fonds, Vorfinanzierungen sowie diverse Reservenkonten des EK	Einlagen	Entnahmen	18	112
<b>Cash Flow aus betrieblicher Tätigkeit</b>			<b>3'088</b>	<b>4'946</b>
<b>Investitionstätigkeit</b>				
Ausgaben			-2'185	-4'282
Einnahmen			172	2'037
<b>Cash Drain aus Investitionstätigkeit</b>			<b>-2'013</b>	<b>-2'245</b>
<b>Finanzierungsfehlbetrag (-Überschuss)</b>				
			<b>1'075</b>	<b>2'701</b>
<b>Finanzierungstätigkeit</b>				
Langfristige Finanzverbindlichkeiten	Zunahme	Abnahme	-2'000	-1'500
Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	Zunahme	Abnahme	0	0
Finanz- und Sachanlagen FV (kurzfristige)	Abnahme	Zunahme	0	0
Finanz- und Sachanlagen FV (langfristige)	Abnahme	Zunahme	180	-760
<b>Cash Flow (-Drain) aus Finanzierungstätigkeit</b>			<b>-1'820</b>	<b>-2'260</b>
<b>Veränderung des Fonds "Geld"</b>			<b>-745</b>	<b>441</b>

## Anhang

Inhaltsverzeichnis	Nr.	Titel
	1	Regelwerk der Rechnungslegung und Begründung von Abweichungen
	2	Rechnungslegungsgrundsätze, inkl. der wesentlichen Grundsätze zu Bilanzierung und Bewertung
	3	Sachanlagen im Finanzvermögen
	4	Sachanlagen im Verwaltungsvermögen
	5	Immaterielle Anlagen
	6	Massgebliche Beteiligungen
	7	Weitere Beteiligungen
	8	Beteiligungsspiegel (massgebliche)
	9	Investitionsbeiträge
	10	Rückstellungen
	11	Fonds
	12	Eigenkapitalnachweis
	13	Gewährleistungsspiegel / Eventualverpflichtungen
	14	Noch verfügbare Verpflichtungskredite*
	15	Abgerechnete Verpflichtungskredite
	16	Finanzkennzahlen
	17	Kreditüberschreitungen Erfolgsrechnung, Begründungen
	18	Kreditüberschreitungen Investitionsrechnung, Begründungen

### **1 Regelwerk der Rechnungslegung und Begründung von Abweichungen**

Das Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden (Gemeindefinanzhaushaltgesetz, GemFHG; NG 171.2) sowie die Vollzugsverordnung zum Gesetz über den Finanzhaushalt der Gemeinden (Gemeindefinanzhaushaltverordnung, GemFHV; NG 171.21) bilden die Grundlage.

Regelwerk	Die Rechnungslegung erfolgt nach HRM2 sowie den Empfehlungen des Schweizerischen Rechnungslegungsgremiums für den öffentlichen Sektor ( <a href="http://www.srs-cspp.ch">www.srs-cspp.ch</a> ).
Rechnungslegung	Die Rechnungslegung basiert auf den Fachempfehlungen gemäss Handbuch "Harmonisiertes Rechnungslegungsmodell der Kantone und Gemeinden HRM2", welches im 2008 von der Konferenz der kantonalen Finanzdirektoren herausgegeben wurde. Abweichungen von diesem Standard sind anzugeben und zu begründen.
Abweichungen	Die Neubewertung des Verwaltungsvermögens erfolgte per 1. Januar 2012 über kumulierte zusätzliche Abschreibungen.
Aufwendungen Covid-19	Die Auswirkungen der Covid-19 Pandemie sind wie in der Jahresrechnung 2020 auch in der Jahresrechnung 2021 im ordentlichen Ergebnis berücksichtigt. Der Erfolgsrechnung 2021 wurde Corona bedingt, ordentliche Mehrkosten von 10'776.70 Franken belastet. Der Gemeinderat verfolgt die Ereignisse weiterhin und trifft bei Bedarf die notwendigen Massnahmen. Im Zeitpunkt der Genehmigung dieser Jahresrechnung können die finanziellen und wirtschaftlichen Folgen der direkten und indirekten Auswirkungen dieser Pandemie auf die Gemeinde Buochs noch nicht zuverlässig beurteilt werden.

### **2 Rechnungslegungsgrundsätze, inklusive der wesentlichen Grundsätze zu Bilanzierung und Bewertung**

Grundsätze der Rechnungslegung	Die Rechnungslegungsgrundsätze sind im Gemeindefinanzhaushaltsgesetz (Art. 52) beschrieben. Sie richten sich nach den Grundsätzen der Bruttodarstellung, der Periodenabgrenzung, der Fortführung, der Wesentlichkeit, der Verständlichkeit, der Zuverlässigkeit, der Vergleichbarkeit und der Stetigkeit.
--------------------------------	---

Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen. Die flüssigen Mittel beinhalten Kassabestände, Post- und Bankguthaben.
Forderungen	Der ausgewiesene Wert entspricht den fakturierten Beträgen abzüglich Wertberichtigungen für zweifelhafte Forderungen, Rückvergütungen und Skonti. Diese Wertberichtigungen werden auf Grund der Differenz zwischen dem Nennwert der Forderungen und dem geschätzten einbringbaren Nettobetrag ermittelt.
Kurzfristige Finanzanlagen	Die kurzfristigen Finanzanlagen beinhalten Darlehen, verzinsliche Anlagen und Festgelder, welche eine Laufzeit von 90 Tagen bis 1 Jahr haben.
Finanzanlagen	Börsennotierte Aktien und Anteilscheine werden zum Stichtagskurs bewertet. Die verzinslichen Anlagen werden zum Nominalwert abzüglich allfälliger Wertberichtigungen bewertet.
Sachanlagen im Finanzvermögen	Mit der Einführung von HRM2 per 2012 wurden die Sachanlagen des Finanzvermögens neu bewertet. Die Bewertungsgrundlage ist der Güterschätzungswert.  Hinweis zum Rechnungsabschluss 2021: Im vorliegenden Rechnungsabschluss wurde die Schiffflände inklusive Landparzelle per 1. Januar 2021 ins Verwaltungsvermögen überführt.
Anlagen im Verwaltungsvermögen	Die Sachanlagen werden zu Anschaffungs- oder Herstellkosten bilanziert. Die Sachanlagen des Verwaltungsvermögens werden ordentlich nach ihrer Nutzungsdauer linear abgeschrieben.  Hinweis zum Rechnungsabschluss 2021: Im vorliegenden Rechnungsabschluss wurde die Schiffflände inklusive Landparzelle per 1. Januar 2021 aus dem Finanzvermögen überführt.  Folgende Nutzungsdauern werden angewendet: Strassen: 40 Jahre; Freizeitanlagen: 40 Jahre; Hochbauten: 25 Jahre; Gewässerverbauungen: 25 Jahre; Investitionsbeiträge: 10 Jahre; Strassenbeläge und -Beleuchtung: 10 Jahre; Fahrzeuge: 10 Jahre; Mobiliar und IT: 5 Jahre.
Kumulierte zusätzliche Abschreibungen	In der Bilanz sind die ausserordentlichen Abschreibungen in der Gruppe "zusätzliche kumulierte Abschreibungen" bis 31. Dezember 2014 ausgewiesen, welche gemäss Teilrevision des Gemeindefinanzhaushaltsgesetzes und deren Verordnung (GemFHG und GemFHV) Art. 91a per 1. Januar 2015 in das Eigenkapital als finanzpolitische Reserven übertragen wurden.
Finanzpolitische Reserven	Die finanzpolitischen Reserven sind Bestandteil des Eigenkapitals. Die Bildung und Auflösung von finanzpolitischen Reserven werden als ausserordentlicher Aufwand bzw. als ausserordentlicher Ertrag verbucht. Finanzpolitische Reserven werden gebildet bzw. aufgelöst, um das Budget sowie die Jahresrechnung zu beeinflussen.
Investitionsbeiträge	Für rückforderbare Investitionsbeiträge an öffentliche Institutionen oder an private Organisationen richtet sich die Nutzungsdauer nach der damit finanzierten Anlage. Für nicht rückforderbare Investitionsbeiträge an öffentliche Institutionen oder an private Organisationen ist die Nutzungsdauer auf 10 Jahre festgelegt. Im Rahmen der Einführung vom HRM2 per 2012 wurde das gleiche Vorgehen wie bei den Anlagen im Verwaltungsvermögen gewählt.
Laufende Verbindlichkeiten	Die laufenden Verbindlichkeiten werden zum Nominalwert ausgewiesen.
Finanzverbindlichkeiten	Die Finanzverbindlichkeiten bestehen aus Verpflichtungen gegenüber Banken und anderen Parteien. Die Bewertung erfolgt grundsätzlich zu Nominalwerten.
Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	Verpflichtungen gegenüber Spezialfinanzierungen (Spartenrechnungen) werden zu Nominalwerten bilanziert.
Rückstellungen, Rücklagen	Eine Rückstellung ist eine auf einem Ereignis in der Vergangenheit (vor dem Bilanzstichtag) begründete, wahrscheinliche, vereinbarte oder faktische Verpflichtung, deren Höhe und / oder Fälligkeit ungewiss, aber schätzbar ist. Des Weiteren dürfen Rückstellungen nur für den Zweck gebraucht werden, für den sie gebildet wurden. Die Rückstellungen werden jedes Jahr neu berechnet und im Rückstellungsspiegel aufgeführt.
Spezialfinanzierungen und	Die zweckgebundenen Fonds werden zu Nominalwerten bewertet. Aufwand und Er-

Fonds im Eigenkapital	<p>trag der zweckgebundenen Fonds werden in der Erfolgsrechnung verbucht. Am Jahresende wird der Ertrag- bzw. Aufwandüberschuss durch Einlage bzw. Entnahme erfolgsmässig neutralisiert.</p> <p>Gemäss Anpassung des Gemeindefinanzhaushaltsgesetzes- und Verordnung (GemFHG und GemFHV) wurden die zusätzlichen kumulierten Abschreibungen per 1. Januar 2015 den finanzpolitischen Reserven zugewiesen.</p>
Neubewertungsreserve Finanzvermögen	<p>Im Übergang zu HRM2 entstandene Neubewertungsreserven der Finanz- und Sachanlagen des Finanzvermögens.</p>
Spezialfinanzierungen Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung	<p>Aufgrund der Kontierungsanweisung für Spezialfinanzierungen 25. November 2011 der Finanzdirektion des Kantons Nidwalden sind Anschlussbeiträge nicht wie bisher unter Rechnungslegungsstandard HRM1 in der Investitionsrechnung, sondern in der Erfolgsrechnung zu verbuchen. Per Ende Rechnungsjahr sind sämtliche Anschlussbeiträge in vollem Umfang in die entsprechenden Fonds zu verbuchen.</p> <p>Im Weiteren sind per Ende Rechnungsjahr sämtliche getätigte Investitionen in vollem Umfang ausserplanmässig über die Erfolgsrechnung abzuschreiben. Danach ist, falls die entsprechenden Fonds ein Guthaben ausweisen, der Ausgleich der Erfolgsrechnung mittels Einlage oder Entnahme vorzunehmen.</p>

### 3 Sachanlagen im Finanzvermögen

(Zahlen in Tausend CHF)	<b>Total</b>	<b>Grund- stücke</b>	<b>Gebäude</b>	<b>Mobilien</b>
<b>Buchwert</b>	1'925	319	1'606	0
Stand per 01.01.	0	0	0	0
Zugänge	0	0	0	0
Umgliederungen	0	0	0	0
Marktwertminderungen	0	0	0	0
Marktwertzunahme	0	0	0	0
Abgänge	0	-31	-149	0
Stand per 31.12.	1'745	288	1'457	0
Brandversicherungswerte	2'149	0	2'149	0

## 4 Sachanlagen im Verwaltungsvermögen

(Zahlen in Tausend CHF)

	Total	Grundstücke	Tiefbauten	Strassen	Wasserbau	übrige Tiefbauten	Hochbau	Verwaltung	Schulhäuser	Mobilien
<b>Anschaffungskosten</b>										
Stand per 01.01.	61'035	974	21'962	10'548	10'723	691	36'358	8'763	27'595	1'741
Zugänge	2'106	0	1'167	521	646	0	731	592	139	208
Abgänge	-288	0	-146	-129	-17	0	-142	-142	0	0
Stand per 31.12.	62'853	974	22'983	10'940	11'352	691	36'947	9'213	27'734	1'949
<b>kumulierte Abschreibungen</b>										
Stand per 01.01.	-36'082	0	-13'890	-5'542	-7'948	-400	-21'010	-4'832	-16'178	-1'182
Ordentliche Abschreibungen	-2'381	0	-1'025	-286	-722	-17	-1'238	-264	-974	-118
Abgänge Abschreibungen	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stand per 31.12.	-38'463	0	-14'915	-5'828	-8'670	-417	-22'248	-5'096	-17'152	-1'300
Bilanzwert per 31.12.	24'390	974	8'068	5'112	2'682	274	14'699	4'117	10'582	649
<b>kumulierte zusätzliche Abschreibungen</b>										
Stand per 01.01.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
zusätzliche Abschreibungen	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Auflösung zusätzliche Abschreibungen	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Abgänge zusätzliche Abschreibungen	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Zuweisung in finanzpolitische Reserven	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stand per 31.12.	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Nettowert per 31.12.</b>	24'390	974	8'068	5'112	2'682	274	14'699	4'117	10'582	649
Brandversicherungswerte	65'298	0	6'580	375	6'205	0	54'720	10'585	44'135	3'998
Vorjahr										
Bilanzwert per 31.12.	24'953	974	8'071	5'005	2'775	291	15'349	3'932	11'417	559
Nettowert per 31.12.	24'953	974	8'071	5'005	2'775	291	15'349	3'932	11'417	559

## 6 Massgebliche Beteiligungen

Name	Rechtsform	Tätigkeiten, erfüllte öffentliche Aufgaben	Aussagen zu den spezifischen Risiken	Dokumentation der wesentlichen Verflechtungen der Gemeinde mit der Organisation
<b>Strandbad Buochs-Ennetbürgen</b>	Einfache Gesellschaft	Betrieb Strandbad Buochs-Ennetbürgen	Defizitgarantie im Verhältnis der Einwohnerzahlen. Für Buochs zur Zeit 53 % in der Betriebsrechnung	Der Gemeinde Buochs obliegt im Mandatsvertragsverhältnis die Betriebs- und Rechnungsführung sowie die Führung des Sekretariats. Die Betriebskommission (Strandbadkommission), bestehend aus je drei Vertretern der beiden Gemeinden, steht ihr zur Verfügung
<b>Abwasserverband Aumühle, Buochs</b>	Gemeindeverband	Betrieb der ARA Aumühle für die Verbandsgemeinden Buochs, Beckenried, Ennetbürgen und Emmetten	Anteil Buochs gemäss Verteilungsschlüssel gültig bis 31.12.2023: 38.91 % an Betriebskosten sowie Investitionen	Der Gemeinde Buochs obliegt im Mandatsvertragsverhältnis die Betriebs- und Rechnungsführung sowie die Führung des Sekretariats. Die Gemeinde stellt ebenfalls den Präsidenten. Die Gemeinde ist mit vier Delegierten im Verband vertreten
<b>Feuerwehrverband Buochs-Ennetbürgen</b>	Gemeindeverband	Betrieb der Feuerwehr für die Verbandsgemeinden Buochs und Ennetbürgen mit eigenem Feuerwehrgebäude	Anteil Buochs gemäss Belastungspunktemodell der Feuerwehr Koordination Schweiz (FKS): 50.00 % an Betriebskosten sowie Investitionen	Der Politischen Gemeinde Ennetbürgen obliegt im Mandatsvertragsverhältnis die Betriebs- und Rechnungsführung sowie die Führung des Sekretariats. Die Gemeinde Buochs stellt derzeit den Präsidenten. Die Gemeinde Buochs ist mit zwei Delegierten aus dem Gemeinderat im Verband vertreten

Name	Rechtsform	Tätigkeiten, erfüllte öffentliche Aufgaben	Aussagen zu den spezifischen Risiken	Dokumentation der wesentlichen Verflechtungen der Gemeinde mit der Organisation
<b>Gemeindeverband Gemeindeführungsstab Buochs- Ennetbürgen</b>	Gemeindeverband	Betrieb des Gemeindeführungsstabs für die Verbandsgemeinden Buochs und Ennetbürgen für die Bewältigung einer Katastrophe sowie für die Zusammenarbeit mit dem Kanton bei kriegerischen Ereignissen	Anteil Buochs gemäss Statuten: 50.00 % an Betriebskosten sowie Investitionen	Der Gemeinde Buochs obliegt im Mandatsvertragsverhältnis die Betriebs- und Rechnungsführung sowie die Führung des Sekretariats
<b>Pensionskasse des Kantons Nidwalden, Stans</b>	Selbständige Anstalt des kantonalen öffentlichen Rechts mit eigener Rechtspersönlichkeit und Sitz in Stans	Die Pensionskasse versichert die ihr angehörigen Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer gegen die wirtschaftlichen Folgen von Invalidität, Alter und Tod, soweit sie nicht in einer anderen Vorsorgeeinrichtung versichert sind	Staatsgarantie: Die Gemeinde haftet anteilmässig für die Verbindlichkeiten der Pensionskasse, soweit ihre eigenen Mittel nicht ausreichen (bis 31.12.2013). Ab 01.01.2014 könnten durch die angeschlossenen Arbeitgeber Sanierungsbeiträge erhoben werden	Der Regierungsrat ist zuständig für die Wahl von vier Arbeitgebervertretern für den Verwaltungsrat. Die Destinatäre der Kasse wählen vier Arbeitnehmervertreter für den Verwaltungsrat. Die Jahresrechnung der Pensionskasse wird durch den Verwaltungsrat genehmigt
<b>Kehrichtverwertungsverband Nidwalden</b>	Gemeindeverband	Der Verband bezweckt die gemeinsame Sammlung und Entsorgung sämtlicher Abfälle für die Verbandsgemeinden Stans, Hergiswil, Buochs, Stansstad, Ennetbürgen, Beckenried, Oberdorf, Ennetmoos, Wolfenschiessen, Dallenwil, Emmetten, Seelisberg		Die Gemeinde Buochs ist mit drei Delegierten im Verband vertreten
<b>Stiftung Altersfürsorge Buochs</b>	Stiftung	Betrieb Alters- und Pflegeheim, Betreutes Wohnen, Betrieb einer Cafeteria		Die Gemeinde Buochs ist mit einem Delegierten in der Stiftung vertreten

## 7 Weitere Beteiligungen

Name	Rechtsform	Tätigkeiten, erfüllte öffentliche Aufgaben	Wesentliche weitere Beteiligte	Dokumentation der wesentlichen Verflechtungen der Gemeinde mit der Organisation
<b>GIS Daten AG</b>	AG	Das GIS Daten AG stellt interessierten Grundeigentümern, Architekten und Ingenieuren, Gemeinden und Bauämtern eine Fülle aktueller Daten als Entscheidungs- und Planungshilfe zur Verfügung. Im Kanton Nidwalden sind die Belange der Geoinformation für den Kanton, die Gemeinden, die Werke und die Privaten auf einer gemeinsamen Plattform zusammengeführt worden	Kantone OW und NW je 12.5 %, Gemeinden OW und NW mit je 17.5 %, Swisscom 10 %, EWN und EWO je 5 %, Private 20 %	Besitz von 2.2 % der Namensaktien im Nominalwert von CHF 2'200.00

## 9 Investitionsbeiträge

(Zahlen in Tausend CHF)

	Total	an Bund	An Kantone	an Gemeinden	an öffentl. Unternehmen	an private Unternehmen	an private Unternehmen ohne Erwerbszweck	an priv. Haushalte
<b>Anschaffungskosten</b>								
Stand per 01.01.	3'561			1'551			2'010	
Zugänge	52			45			7	
Abgänge	0						0	
Stand per 31.12.	3'613	0	0	1'596	0	0	2'017	0
<b>kumulierte Abschreibungen</b>								
Stand per 01.01.	-2'577			-1'164			-1'413	
Ordentliche Abschreibungen	-131			-70			-61	
Abschreibungen Abgänge	0						0	
Stand per 31.12.	-2'708	0	0	-1'234	0	0	-1'474	0
Bilanzwert per 31.12.	905	0	0	362	0	0	543	0
<b>kumulierte zusätzliche Abschreibungen</b>								
Stand per 01.01.	0						0	
zusätzliche Abschreibungen	0						0	
Zuweisung in finanzpolitische Reserven	0						0	
Stand per 31.12.	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Nettowert per 31.12.</b>	<b>905</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>362</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>543</b>	<b>0</b>
Vorjahr								
Bilanzwert per 31.12.	983	0	0	-55	0	57	981	0
Nettowert per 31.12.	983	0	0	-55	0	57	981	0

## 10 Rückstellungen

(Zahlen in Tausend CHF)

	01.01.	Bilanzwert			31.12.
		Bildung	Auflösung	Verwendung	
<b>Rückstellungen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
keine (kurzfristig und langfristig)	0	0	0	0	0

## 11 Fonds

(Zahlen in Tausend CHF)

	Konto	Anschlussbeiträge		Erfolgsrechnung		Bilanzwert			
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	01.01.	Einlage	Entnahme	31.12.
<b>Fonds im Fremdkapital</b>				<b>0</b>	<b>0</b>	<b>111</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>111</b>
Schutzraumfonds	2091.10				0	111	0	0	111
<b>Spezialfinanzierungen</b>			<b>170</b>	<b>1'759</b>	<b>1'770</b>	<b>3'833</b>	<b>170</b>	<b>159</b>	<b>3'844</b>
Wasserversorgungsfonds	2900.20		113	541	617	1'470	113	37	1'546
Abwasserbeseitigungsfonds	2900.30		57	878	934	1'741	57	1	1'797
Abfallbeseitigungsfonds	2900.40			340	219	622		121	501
<b>Fonds im Eigenkapital</b>			<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>134</b>	<b>8</b>	<b>1</b>	<b>141</b>
Fonds für kulturelle Aufgaben (Schule)	2910.15					3			3
Parkplatzfonds (Baugesetz Art. 142/143)	2910.20					77	2		79
Spielplatzfonds (BZR Art. 53)	2910.30					16	6		22
Musikschulfonds	2910.80					38		1	37

## 12 Eigenkapitalnachweis

(Zahlen in Tausend CHF)

Konto	01.01.	Bilanzwert		Jahres- ergebnis	31.12.
		Einlage	Entnahme		
<b>Eigenkapitalnachweis</b>	<b>18'257</b>	<b>1'354</b>	<b>160</b>	<b>0</b>	<b>19'451</b>
Fonds im EK und Verpflichtungen gegenüber Spezialfinanzierungen	3'967	178	160		3'985
Finanzpolitische Reserven	2940.00	7'750			7'750
Neubewertungsreserve Finanzvermögen	2960.10	145			145
Bilanzüberschuss / -fehlbetrag	2999.00	6'395	1'176		7'571

## 13 Gewährleistungsspiegel / Eventualverpflichtungen

(Zahlen in Tausend CHF)

			31.12.20	31.12.21	Abwei- chung
<b>Eventualverpflichtungen</b>					
Kurzfristig	Gleitzsaldid der Angestellten (ohne Bildungsauftrag) (134 Stunden wurden im Januar 2022 ausbezahlt und beim Jahresabschluss abgegrenzt)	Stunden	267	554	287
Kurzfristig	Ferienguthaben der Angestellten (ohne Bildungsauftrag)	Tage	72	71	-1
			<b>2020</b>	<b>2021</b>	
<b>Gewährleistungen</b>			<b>24</b>	<b>16</b>	
Staatssekretariat für Wirtschaft (Seco)	Investitionshilfedarlehen Ersatzbau Tribüne / Garderobe 'Seefeld' Sportanlage	(Jährliche Amortisationen)	24		16

## 14 Noch verfügbare Verpflichtungskredite

(Zahlen in CHF)

Erfolgsrechnung	Beschluss	Verpflichtungskredite			offen
		Verfall	Gesamt	ver- braucht	
keine					
<b>Investitionsrechnung</b>					
keine					

## 15 Abgerechnete Verpflichtungskredite

(Zahlen in CHF)

Erfolgsrechnung	Beschluss	Verpflichtungskredite			+ / -
		Verfall	Gesamt	ver- braucht	
keine					
<b>Investitionsrechnung</b>					
Beitrag an die Erschliessung Fadenbrücke und Flugplatzareal Buochs	Urne 10.06.2018		1'500'000	1'168'706	331'294

Die Gesamtkosten belaufen sich auf CHF 3'506'117.60, wovon die Genossenschaft Buochs sowie der Kanton Nidwalden je CHF 1'168'705.85 tragen.

Beitrag Erschliessung Fadenbrücke und Flugplatzareal

## **Bericht der Finanzkommission an die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger**

Als Finanzkommission haben wir die oben erwähnte Abrechnung geprüft. Für die Abrechnung des Objektkredits ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen.

Unsere Prüfung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch für Finanzkommissionen des Kantons Nidwalden. Diese wurde so geplant und durchgeführt, dass wesentliche Fehlaussagen in der Abrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Abrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entspricht die Abrechnung den gesetzlichen Bestimmungen und dem Abstimmungsergebnis der kommunalen Urnenabstimmung vom 10. Juni 2018.

Die Gesamtkosten bei diesem Geschäft lagen bei CHF 3'506'118 und CHF 993'882 unter den Vorgaben von CHF 4'500'000. Das bedeutet, dass der Gemeindeanteil an die Erschliessung Fadenbrücke und Flugplatzareal Buochs anstatt CHF 1'500'000 nur CHF 1'168'706 beträgt und somit um CHF 331'294 tiefer abgerechnet werden konnte.

Die Minderkosten können damit begründet werden, dass netto praktisch keine Land-erwerbskosten angefallen sind, ein sehr gutes Pauschalangebot des Baumeisters vorlag und die Position «Unvorhergesehenes» tiefer ausgefallen ist.

Wir beantragen, die vorliegende Abrechnung zu genehmigen und danken dem Gemeinderat für die Zusammenstellung der Prüfunterlagen.

Buochs, 9. März 2022

**Finanzkommission Buochs**

## 16 Finanzkennzahlen

(Zahlen in Tausend CHF)	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021
<b>Nettoschuld I (Nettovermögen = -)</b>	16'780	15'242	13'446	10'339	9'495	7'680	5'844
Fremdkapital	20'628	19'490	19'043	16'196	15'948	14'669	12'838
Finanzvermögen	-3'847	-4'247	-5'597	-5'857	-6'453	-6'989	-6'994
<b>Nettoschuld II (Nettovermögen = -)</b>	16'780	15'242	13'446	10'339	9'495	7'680	5'844
Verwaltungsvermögen	29'292	28'737	27'352	25'562	26'255	25'936	25'295
Darlehen und Beteiligungen	0	0	0	0	0	0	0
Eigenkapital	-12'512	-12'187	-13'655	-14'940	-16'760	-18'256	-19'451
Einwohner	5'418	5'379	5'395	5'334	5'293	5'315	5'408
Nettoschuld I pro Einwohner in Franken	3'097	2'833	2'492	1'938	1'794	1'445	1'081
Nettoschuld II pro Einwohner in Franken	3'097	2'833	2'492	1'938	1'794	1'445	1'081
Richtwerte Nettoverschuldung	0-1'000 = geringe Verschuldung, 1'000-2'500 = mittlere Verschuldung, 2'501-5'000 = hohe Verschuldung, > 5'000 sehr hohe Verschuldung						
<b>Nettoverschuldungsquotient (NS / FE)</b>	163.77%	138.81%	122.52%	94.0%	82.6%	68.6%	50.4%
Nettoschuld I (NS)	16'780	15'242	13'446	10'339	9'495	7'680	5'844
Fiskalertrag (FE)	10'247	10'981	10'974	11'000	11'490	11'196	11'605
Richtwerte Nettoverschuldungsquotient	unter 100 % = gut, zwischen 100 und 150 % = genügend, über 150 % = schlecht						
<b>Selbstfinanzierungsgrad (SF / NI)</b>	215.43%	160.50%	235.85%	348.6%	128.9%	181.3%	191.2%
Selbstfinanzierung (SF)	2'166	4'062	3'046	4'351	3'770	4'071	3'849
Nettoinvestitionen (NI)	1'005	2'531	1'292	1'248	2'925	2'245	2'013
Richtwerte Selbstfinanzierungsgrad	Hochkonjunktur über 100 %, Normalfall 80 bis 100 %, Abschwung 50 bis 80 %						
<b>Zinsbelastungsanteil (NZA / LE)</b>	1.45%	1.19%	0.99%	0.74%	0.72%	0.44%	0.25%
Nettozinsaufwand (NZA)	266	239	186	152	143	88	51
Laufender Ertrag (LE)	18'326	20'085	18'867	20'449	19'771	20'068	19'979
Richtwerte Zinsbelastungsanteil	0 – 4 % = gut, 4 – 9 % = genügend, 10 % und mehr = schlecht						
<b>Selbstfinanzierungsanteil (SF / LE)</b>	11.82%	20.22%	16.15%	21.28%	19.07%	20.29%	19.27%
Selbstfinanzierung (SF)	2'166	4'062	3'046	4'351	3'770	4'071	3'849
Laufender Ertrag (LE)	18'326	20'085	18'867	20'449	19'771	20'680	19'979
Richtwerte Selbstfinanzierungsanteil	über 20 % = gut, 10 bis 20 % = mittel, unter 10 % = schlecht						
<b>Bruttoverschuldungsanteil (BS / LE)</b>	111.67%	96.22%	100.13%	78.69%	79.89%	70.51%	63.31%
Bruttoschulden (BS)	20'463	19'325	18'891	16'029	15'795	14'149	12'649
Laufender Ertrag (LE)	18'326	20'085	18'867	20'449	19'771	20'068	19'979
Richtwerte Bruttoverschuldungsanteil	< 50 % = sehr gut, 50 und 100 % = gut, 100 und 150 % = mittel, 150 bis 200 % = schlecht, > 200 % kritisch						
<b>Investitionsanteil (BI / KGA)</b>	7.37%	14.09%	10.27%	8.40%	18.13%	21.29%	12.03%
Bruttoinvestitionen (BI)	1'262	2'531	1'787	1'450	3'529	4'282	2'185
Konsolidierter Gesamtaufwand (KGA)	17'126	17'966	17'404	17'274	19'473	20'116	18'162
Richtwerte Investitionsanteil	unter 10 % = schwach, 10 bis 20 % = mittel, 20 bis 30 % = stark, über 40 % = sehr stark						
<b>Kapitaldienstanteil (NZA+OA / LE)</b>	16.34%	16.56%	15.18%	15.60%	12.01%	13.29%	13.54%
Nettozinsaufwand + ordentliche Abschreibungen (NZA+OA)	2'995	3'325	2'863	3'190	2'375	2'667	2'705
Laufender Ertrag (LE)	18'326	20'085	18'867	20'449	19'771	20'068	19'979
Richtwerte Kapitaldienstanteil	bis 5 % = geringe Belastung, 5 bis 15 % = tragbare Belastung, über 15 % = hohe Belastung						

Die Definitionen für die Kennzahlen sind in Art. 35 des GemFHG zu finden (NG 171.2). Die Richtwerte ergeben sich aus dem Handbuch HRM2.

## 17 Kreditüberschreitungen Erfolgsrechnung, Begründungen

Seit 1. Januar 2010 sind das neue Gemeindefinanzhaushaltsgesetz und dessen Verordnung in Kraft. Nach den Bestimmungen von Art. 47 des Gemeindefinanzhaushaltsgesetzes kann der Gemeinderat eine Kreditüberschreitung beschliessen, wenn die Vornahme eines Aufwands oder einer Ausgabe keinen Aufschub erträgt und damit keine nachteiligen Folgen für die Gemeinde entstehen oder es sich um eine gebundene Ausgabe handelt. Im Weiteren sind die Ausführungen über die Nachtragskredite und Kreditüberschreitungen gemäss § 11 der Gemeindefinanzhaushaltsverordnung und die Bestimmungen von Art. 43 des Gemeindefinanzhaushaltsgesetzes über die Zusatzkredite zu beachten. Der Gemeinderat bringt der Gemeindeversammlung die Kreditüberschreitungen im Sinne von Art. 43 Abs. 3 und Art. 47 des Gemeindefinanzhaushaltsgesetzes und § 11 Abs. 2 und Abs. 3 der Gemeindefinanzhaushaltsverordnung, gültig ab 1. Januar 2015, zur Kenntnis und begründet sie, wenn diese 10'000 Franken übersteigen.

Konto	Budget 2021	Nachtrag Budget	Budget 31.12.21	Rechnung 2021	Ab- weichung
<b>Erfolgsrechnung</b>					
<b>0220 Allgemeine Dienste</b>					
3130.00 Dienstleistungen Dritter	69'500	0	69'500	98'942.60	29'442.60
	Vermehrte Prüfungen und Gutachten Baudirektion, Ingenieurbüro, Fachexperten (Weiterverrechnung an Dritte)				
<b>0290 Verwaltungsliegenschaften</b>					
3132.00 Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten etc.	2'000	0	2'000	18'948.65	16'948.65
3144.00 Unterhalt Hochbauten, Gebäude	20'150	0	20'150	35'403.75	15'253.75
	Architekturvermessung Gemeindehaus Mängelbehebung Elektrik Gemeindehaus, Austausch Garagentor Seeplatz 10				
<b>2120 Primarstufe</b>					
3020.00 Löhne der Lehrkräfte	2'935'000	0	2'935'000	2'946'839.95	11'839.95
	Stellvertretungen Mutterschaften, welche durch Rückerstattung der Taggeldversicherung gedeckt sind				
<b>2170 Schulliegenschaften</b>					
3010.00 Löhne Abwärts- und Reinigungspersonal	474'000	0	474'000	484'798.70	10'798.70
	Stellvertretung Langzeitkrankheitsausfall, welcher durch Rückerstattung der Taggeldversicherungen gedeckt ist				
<b>2190 Schulleitung und Schulverwaltung</b>					
3010.00 Löhne Schulleitung und Schulsekretariat	268'000	0	268'000	288'107.55	20'107'55
	Mehraufwand aufgrund Gesundheitskrise, Stellvertretung Sekretariat infolge Krankheitsausfall, welche durch Rückerstattung der Taggeldversicherung gedeckt sind				
<b>2192 Informatik Schule</b>					
3158.00 Unterhalt immaterielle Anlagen (Software)	60'840	0	60'840	87'633.55	26'793.55
	Mehraufwand infolge Systemumstellung auf eduCLOUD und dafür Einsparungen in geplante Ersatzinvestition in Server				
<b>2193 Schulische Sondermassnahmen</b>					
3020.00 Löhne Lehrkräfte DaZ	172'500	0	172'500	193'287.45	20'787.45
3611.30 Entschädigung an Kanton für Schulsozialarbeit	95'000	0	95'000	113'697.00	18'697.00
	Zunahme Schüleranzahl Verteilschlüssel steht in Abhängigkeit aller Nidwaldner Gemeinden und ist in Budgetphase nicht genau abschätzbar				
<b>3421 Strandbad Buochs-Ennetbürgen</b>					
3634.10 Defizitbeitrag an Strandbad Buochs-Ennetbürgen	101'500	0	101'500	150'427.58	48'927.58
	Neues Zutritts- und Kassensystem, Neugestaltung Eingangsbereich, neue Website				
<b>7410 Gewässerverbauungen</b>					
3142.00 Unterhalt Wasserbau	15'000	0	15'000	29'593.60	14'593.60
	Unwetter und ausserordentlicher Unterhalt Bannholzbach				
<b>7900 Raumordnung</b>					
3131.00 Planungen und Projektierungen Dritter	105'000	0	105'000	122'772.85	17'772.85
	Zusatzauftrag Bebauungsplan Erlenpark und TR Nutzungsplanung Gewässerraumzonen				
<b>9100 Steuern</b>					
3181.00 Tatsächliche Forderungsverluste	60'000	0	60'000	87'068.55	27'068.55
	Höhere Abschreibungen durch Kanton Nidwalden				

## 18 Kreditüberschreitungen Investitionsrechnung, Begründungen

Konto	Budget 2021	Nach- trag Budget	Budget 31.12.21	Rechnung 2021	Ab- weichung
Investitionsrechnung					
<b>2170 Schulliegenschaften</b>					
5040.00 Hochbauten Sanierung Hallenboden Sporthalle Breitli	110'000	0	110'000	138'571.05	28'571.05
Zusätzliche Geräteraumtore					

### Prüfungsbericht und Antrag der Finanzkommission an die Stimmberechtigten der Gemeinde Buochs betreffend Jahresrechnung 2021

Rechnung 2021

Als Finanzkommission haben wir zusammen mit der BDO AG die Buchführung und die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, Investitionsrechnung und Anhang) gemäss Art. 105 Gemeindegesetz für das Rechnungsjahr 2021 geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Gemeinderat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen.

Unsere Prüfung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch für die Finanzkommission des Kantons Nidwalden. Die Prüfung wurde so geplant und durchgeführt, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung den gesetzlichen Bestimmungen.

Wir beantragen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Buochs, 23. März 2022

**Finanzkommission Buochs**

## Traktandum 4

### Wahlen durch offene Abstimmung auf eine Amtsdauer von vier Jahren

#### 4.1 Finanzkommission

Die Gemeindeversammlung wählt auf die verfassungsmässige Amtsdauer von vier Jahren eine Finanzkommission. Gemäss Art. 14 Abs. 1 der Gemeindeordnung besteht die Finanzkommission aus fünf Mitgliedern. Die Wahl erfolgt im Jahr der Landratswahlen.

Folgende Mitglieder der Finanzkommission stellen sich zur Wiederwahl:

- Marco Röthlisberger, 1991, Hofstrasse 24 (Wahljahr 2016)
- Heinz Achermann, 1974, Rigistrasse 3 (Wahljahr 2018)
- André von Holzen, 1969, Beckenriederstrasse 54 (Wahljahr 2018)
- Jolanda Niederberger, 1974, Städelgarten 1 (Wahljahr 2020)

Martin Barmettler, Kirchenrain 16 (Wahljahr 2012), stellt sich nicht mehr zur Verfügung.

#### 4.2 Schulkommission

Die Mitglieder der Schulkommission, welche nicht dem Gemeinderat angehören, werden von der Gemeindeversammlung für die Amtsdauer von vier Jahren gewählt. Gemäss Art. 15. Abs. 1 Ziff. 3 der Gemeindeordnung handelt es sich dabei um drei Mitglieder.

Folgende Mitglieder der Schulkommission stellen sich zur Wiederwahl:

- Nadja Baumgartner, 1981, Ridliweg 6, (Wahljahr 2020)
- Christian Gabathuler, 1977, Seebuchtstrasse 6, (Wahljahr 2018)

Anita Flury, Städelgarten 7, (Wahljahr 2019) stellt sich nicht mehr zur Verfügung.

#### Wahlprozedere

Die Wahlen erfolgen an der Gemeindeversammlung durch offene Abstimmung. Jeder Aktivbürgerin und jedem Aktivbürger stehen für die Wahlen im Rahmen der Gesetzgebung das freie Vorschlagsrecht zu. Wahlvorschläge können bis zum Beginn der Abstimmung gemacht werden. Zuerst werden die verbleibenden Mitglieder in der Reihenfolge ihres Wahlalters zur Bestätigungswahl gebracht; die Ersatzwahl für die zurückgetretenen Mitglieder wird anschliessend in der Reihenfolge der Vorschläge vorgenommen. Es gilt als gewählt, wer die Mehrheit aller Stimmen erreicht. Kann das Mehr nicht offensichtlich festgestellt werden, wird die Abstimmung wiederholt, wobei die Stimmen abzuzählen sind. Erreicht eine zur Wiederwahl vorgeschlagene Person die Mehrheit nicht, kann sie im Ersatzwahlverfahren nochmals vorgeschlagen werden. Werden im Ersatzwahlverfahren pro Wahlgang drei oder mehr Vorschläge gemacht, fällt bei jedem Wahlgang jene Kandidatur aus der Wahl, welche am wenigsten Stimmen auf sich vereinigt. Pro Wahlgang darf jeweils nur für eine Kandidatin bzw. für einen Kandidaten gestimmt werden. Unterlegene können bei der allfälligen Wahl um einen weiteren freien Sitz nochmals vorgeschlagen werden; diese Regelung gilt nicht: 1. Wenn auf einen der Vorgeschlagenen die Mehrheit sämtlicher Stimmen entfällt und damit die Wahl zustande gekommen ist. 2. Wenn ausgesprochen geringe Stimmenzahlen es ermöglichen, gleichzeitig mehrere Vorgeschlagene aus der Wahl zu nehmen.

## Traktandum 5

### Antrag des Gemeinderates auf Zusicherung des Gemeindebürgerrechts von Buochs

#### 5.1 Gesuch

Samrawit und Henom Ghebrehiwet

Gesuch auf Zusicherung des Gemeindebürgerrechtes von Buochs an Samrawit Ghebrehiwet, geb. 20. Juli 1979, verheiratet sowie an ihren Sohn Henom Ghebrehiwet, geb. 14. November 2013, beide von Deutschland, wohnhaft in Buochs, Fischmattweg 7.

Samrawit Ghebrehiwet ist 2011 von Deutschland in die Schweiz eingereist und seither in Buochs wohnhaft. Ihre Schulzeit sowie Abschluss zur pharmazeutisch-technischen Assistentin hat sie in Deutschland absolviert. Die Gesuchstellerin arbeitet seit ihrer Einreise in die Schweiz beim Lidl in Stans als Verkäuferin. Ihre Freizeit verbringt Samrawit Ghebrehiwet gerne mit ihrer Familie. Sie gehen wandern, Velo fahren oder Langlauf im Winter. Ihre Leidenschaft ist ausserdem das Tanzen. Henom wohnt seit Geburt in Buochs. Er besucht aktuell die 2. Klasse an der Primarschule Buochs.



Sein Lieblingsfach ist Mathematik. Am liebsten spielt er Fussball mit seinen Freunden in der Freizeit. Neben dem Fussball spielt er auch gerne Xylophon. Zu seinen Lieblingsgerichten gehören Äplermagronen.

Der Ehemann hat kein Einbürgerungsgesuch gestellt, da er die Einbürgerungsvoraussetzungen noch nicht erfüllt.

Alle notwendigen Voraussetzungen für eine Einbürgerung sind lückenlos erfüllt.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt, **Samrawit und Henom Ghebrehiwet** das Bürgerrecht von Buochs zuzusichern.

#### 5.2 Gesuch

Ryan O'Shaughnessy

Gesuch um Zusicherung des Gemeindebürgerrechtes von Buochs an Ryan O'Shaughnessy, geb. 15. Oktober 2003, ledig, von England, wohnhaft in Buochs, Baumgarten 8.

Ryan O'Shaughnessy ist im Mai 2010 mit seinen Eltern in die Schweiz gezogen. Die Primar- sowie Orientierungsschule hat er in Buochs absolviert. Seit August 2019 befindet er sich in der vierjährigen Lehre zum Elektroinstallateur EFZ bei der Maréchaux Elektro AG in Stans. Seine Freizeit verbringt er gerne mit seinen Freunden. Im Sommer spielt er gerne Basketball sowie Fussball und im Winter fährt er leidenschaftlich Snowboard. In seiner Schulzeit war er Mitglied bei der Wölfli / Pfadi Buochs und des SC Buochs sowie als Coach/Leiter des Midnight Sports Buochs tätig.



Alle notwendigen Voraussetzungen für eine Einbürgerung sind lückenlos erfüllt.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt, **Ryan O'Shaughnessy** das Bürgerrecht von Buochs zuzusichern.

Die Gesuche der Bewerberin und Bewerber wurden eingehenden Abklärungen unterzogen und es konnte festgestellt werden, dass die zur Einbürgerung empfohlenen Gesuche nebst den materiellen auch die formellen Voraussetzungen gemäss Bürgerrechtsgesetz erfüllen.

Geltendes verfassungsmässiges Einbürgerungsverfahren

Einbürgerungen werden nach wie vor an der Urne innerhalb der Gemeindeversammlung durchgeführt. Ohne ausdrücklichen sowie begründeten Antrag auf Ablehnung eines bestimmten Gesuches wird über das betreffende Gesuch nicht mehr in geheimer Abstimmung entschieden. Das Einbürgerungsgesuch gilt dann als angenommen.

Anträge auf Ablehnung des Einbürgerungsgesuches müssen begründet werden. Begründungen allein mit dem Hinweis auf Herkunft, Rasse, religiöse oder politische Überzeugungen sind unzulässig. Sie widersprechen dem Rassendiskriminierungsverbot gemäss Bundesverfassung.

Verfahrensvorschriften

- a) Ohne ausdrücklichen Antrag auf Ablehnung eines bestimmten Gesuches wird somit über das betreffende Gesuch nicht mehr in geheimer Abstimmung entschieden. Wird kein begründeter Antrag auf Ablehnung des Gesuches gestellt, ist das Gesuch auf Einbürgerung angenommen.
- b) Der Antrag, es seien alle Gesuche abzulehnen, ist nicht statthaft. Wird der Antrag gestellt, es seien Gesuche abzulehnen, ist für jedes einzelne Gesuch eine detaillierte und sachliche Begründung erforderlich.
- c) Ein Antrag, der nur mit diskriminierenden Begründungen vorgetragen wird, ist nicht zulässig. Ein solcher Antrag gilt als nicht gestellt.
- d) Nach Abschluss der Diskussion findet die Urnenabstimmung nur zu all jenen Einbürgerungsgesuchen statt, zu denen ein begründeter Antrag auf Nichteinbürgerung gestellt wurde.
- e) All jene Einbürgerungsgesuche, zu denen ein begründeter Antrag auf Nichteinbürgerung gestellt wurde und daraus resultierend Abklärungen zu tätigen sind, werden hierfür an die Behörde zurückgewiesen.



**RÖMISCH-KATHOLISCHE  
KIRCHGEMEINDE BUOCHS**



## Traktandum 2

### Rechenschaftsbericht 2021 des Kirchenrates

an die ordentliche Gemeindeversammlung der Römisch-Katholischen Kirchgemeinde Buochs vom Montag, 16. Mai 2022.

Allgemeines	<p>Das vergangene Jahr 2021 war wie das Jahr zuvor sehr schwierig, hat doch Corona immer noch unser Leben, Handeln und Tun bestimmt und beeinflusst. Daran gewöhnen will und kann man sich kaum. Gottesdienste mit über 50 Teilnehmenden durften längere Zeit nur mit Zertifikat besucht werden. Das bedeutete, dass anfangs noch getestete, ab Oktober 2021 nur noch geimpfte oder genesene Personen zur Mitfeier zugelassen waren. Nicht alle Besucherinnen und Besucher waren mit dieser Verordnung von Bund und Kanton einverstanden. Das Pfarreiteam und seine Helferinnen und Helfer haben ihr Möglichstes getan und versucht, mit zusätzlichen Gottesdiensten und auch mit dem Angebot von Live-Übertragungen via Internet, allen Gläubigern die Teilnahme an den Heiligen Messen zu ermöglichen. Wiederum mussten viele geplante und traditionelle Anlässe verschoben, umgeplant oder abgesagt werden.</p>
Kirchgemeinde	<p>Die Kirchgemeinde versammelte sich zwei Mal: am 18. Mai 2021 - zur Rechnungsablage und am 23. November 2021 - zur Budgetgenehmigung - zur Festsetzung des Steuerfusses - zur Schlussabrechnung des Kredites für die Sanierung der Friedhofsmauer</p> <p>Besten Dank an alle, die an den Kirchgemeinde-Versammlungen teilgenommen haben. Sie haben die Rechnung und das Budget gutgeheissen.</p>
Kirchenrat	<p>Der Kirchenrat traf sich zu zwölf ordentlichen Kirchenratssitzungen, welche aus bekannten Gründen mit genügend Abstand im Pfarreiheim stattfanden.</p>
Personelles	<p>Verglichen zum Vorjahr hatten wir im Jahr 2021 nur wenig Personalwechsel. Laila Hunhevicz übernahm für das Schuljahr 2020 / 2021 den Religionsunterricht der 5.-Klässler. Nun unterrichtet sie als Oberstufenlehrerin im Kanton Luzern. Marco Baumgartner hat sich über zehn Jahre als Pastoralassistent und Jugendseelsorger aktiv in der Pfarrei Buochs engagiert. Im Schuljahr 2020 / 2021 arbeitete er in reduziertem Pensum für die Pfarrei Buochs, da er zeitgleich eine Stelle am Kollegium Stans antrat. Wir bedanken uns bei Laila und Marco für ihre ausgezeichnete Arbeit und wünschen ihnen alles Gute auf ihrem weiteren Weg.</p> <p>Anfangs August trat Stefan Amberg seine 70% Stelle als Religionspädagoge bei uns an. Er unterrichtet an der Primar- sowie an der Orientierungsstufe und ist für die Leitung des Firmwegs zuständig. Er engagiert sich auch in der Jugendseelsorge und unterstützt Pfarrer Josef Zwysig beim Besuchsdienst.</p>
Liegenschaften	<p>Der Kirchenrat entschied sich für die Installation einer Netzwerkkamera in der Kirche. Damit können Gottesdienste und auch Beerdigungen via Livestream über einen Link auf unserer Homepage mitgefeiert werden.</p> <p>Güterstrasse 19, das ist die neue Hausnummer der Pfarrkirche. Nun ist es für Anlieferungen einfacher, diese zu finden. Es kam vor, dass Lastwagen in der Dorfstrasse mühsam wenden mussten, weil sie durch das Navigationssystem zum Pfarrhaus geführt wurden.</p> <p>Die budgetierte Innenreinigung der Kirche, welche zirka alle fünf bis sieben Jahre durchgeführt wird, konnte im September gestartet und pünktlich vor der Äplerchilbi abgeschlossen werden. In einem ersten Schritt wurden die Oberflächen trocken gereinigt. Ein weiterer Arbeitsschritt folgte mit der Nassreinigung, bevor ein spezieller mineralischer Farbanstrich vorgenommen werden konnte. Die Innenreinigung ist gut gelungen und es gab viele Komplimente für die Kirche im neuen „Glanz“.</p>

Mit der Bauabnahme des neu montierten Geländers bei der Friedhofmauer durch die Gemeinde Buochs, konnte die Sanierung der Friedhofmauer abgeschlossen werden. Die Abschlussrechnung des Kredits wurde an der Herbstgemeindeversammlung vorgestellt.

#### Buochserwelle

In den drei Ausgaben der Buochserwelle wurden verschiedene Berichte aus unserem Pfarreileben veröffentlicht. Speziell erwähnt wurden unsere Ministranten, die Erstkommunionfeier, die Firmung und die Sanierung der Friedhofmauer. Auch über die herausfordernden Zeiten für die Pfarrei während der Corona-Pandemie wurde berichtet.

#### Erstkommunion

Zwei Monate nach dem Weissen Sonntag konnten 21 Kinder endlich ihren Erstkommunionstag feiern. Am Sonntag, 13. Juni 2021 freuten sich vierzehn Mädchen und sieben Knaben, dass es endlich so weit war.

«Wir sind in Gottes Hand», dieses Motto begleitete die Erstkommunionkinder an ihrem besonderen Tag.

Herzlichen Dank an alle, die unsere Erstkommunikantinnen und Erstkommunikanten auf diesen grossen Tag hin vorbereitet und begleitet haben.

#### Firmung

Die Firmung unter dem Motto «einzigARTig» fand auch in diesem Jahr aus bekannten Gründen erst im Herbst statt.

Abt Urban Federer vom Kloster Einsiedeln spendete am 18. September 2021 den 34 Firmandinnen und Firmanden das Sakrament der Firmung.

Durch das Firmweg-Jahr wurden die Jugendlichen von einem motivierten Firmteam begleitet. Herzlichen Dank an alle für ihren Einsatz.

Zudem war dies der letzte Einsatz von Marco Baumgartner als Leiter des Firmweges. Marco war dreizehn Jahre für die Firmung in Buochs verantwortlich. Herzlichen Dank, im Namen des ganzen Teams, für dieses grossartige Engagement.

Die weiteren Pfarreistatistiken entnehmen Sie bitte dem Pfarreiblatt.

#### Dank

Mit dem Jahr 2021 ging für den Kirchenrat und das ganze Pfarreiteam wiederum ein besonderes Jahr zu Ende. Termine absagen oder verschieben, neu planen und ein neues Datum finden, war fast tägliche Arbeit.

Ein herzliches Dankeschön an meine Ratskolleginnen und -kollegen und an die Kirchenratsschreiberin für die tatkräftige Mitarbeit!

Ein sehr grosser Dank für die extra geleisteten Einsätze unter erschwerten Bedingungen geht auch an:

Pfarrer Josef Zwyssig

Pastoralassistentin Franziska Humbel

Pastorale Mitarbeiterin Marie-Therese Abächerli

Jugendseelsorger Marco Baumgartner

Religionspädagoge Stefan Amberg

Religionslehrer Stefan Nöpflin

alle teilamtlichen Religionslehrpersonen

die Sekretärinnen Anita Tellenbach und Tamara Christen

die Sakristaninnen Anni Risi und Regina Durrer

die Organistinnen und Organisten

und an alle neben- und ehrenamtlichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter Vergelt's Gott!

Ich freue mich auf die neuen Herausforderungen, die uns bevorstehen.

Ihnen allen danke ich für das uns entgegengebrachte Vertrauen.

Buochs, im März 2022

**Kirchmeier Hubert Arnold**

## Traktandum 3

### Bericht und Antrag des Kirchenrates zur Jahresrechnung 2021

zuhanden der ordentlichen Gemeindeversammlung der Römisch-Katholischen Kirchengemeinde Buochs vom Montag, 16. Mai 2022.

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Die Jahresrechnung der Römisch-Katholischen Kirchengemeinde Buochs schliesst gegenüber dem budgetierten Aufwandüberschuss von 28'505.00 Franken mit einem Ertragsüberschuss von 142'110.21 Franken ab.

Die Erfolgsrechnung präsentiert sich wie folgt:

Total Ertrag	CHF	1'397'148.75
Total Aufwand	CHF	1'255'038.54
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>CHF</b>	<b>142'110.21</b>

Gegenüber dem budgetierten Aufwandüberschuss von 28'505.00 Franken hat sich das Ergebnis um 170'615.21 Franken verbessert.

Die Abweichungen gegenüber dem Budget setzen sich wie folgt zusammen:

Abweichung	Kontogruppe	Bezeichnung	Betrag	Total
Mehrertrag +	0295	Pfarrhelferhaus	3'806	
	9300	Finanz- und Lastenausgleich	117'268	121'074
Minderertrag –	9100	Steuern	32'318	
	9610	Rückverteilung aus CO2-Abgabe	699	33'017
Minderaufwand +	0120	Exekutive	8'980	
	0220	Pfarreisekretariat	8'270	
	0290	Verwaltungsliegenschaften	9'269	
	3320	Massenmedien	2'702	
	3330	Buochserwelle	203	
	3500	Seelsorge und Religionsunterricht	54'339	
	9610	Zinsen	188	83'949
Mehraufwand –	0110	Legislative	1'185	
	9690	Finanzvermögen	206	1'391
<b>Differenz gegenüber Budget 2021</b>			<b>+</b>	<b>170'615</b>

Der Kirchenrat beantragt, den Ertragsüberschuss dem Renovationsfonds zuzuführen.

## Nachtragskredite 2021

Konto	Bezeichnung	Budget 2021	Mehraufwand Rechnung 2021	Begründungen
	<b>Erfolgsrechnung</b>			keine Posten
	<b>Investitionsrechnung</b>			keine Posten
	Nachtragskredite unter CHF 10'000.00		14'223.89	21 Posten
	<b>Total Nachtragskredite</b>		<b>14'223.89</b>	

## Schlussabrechnung Kredite per 31.12.2021

Kredit / Objekt	Beschluss	Verpflichtungskredit	Bruttoaufwand bis 31.12.2020	Rechnungsabschluss 2021		Bruttoaufwand bis 31.12.2021
				Aufwand	Ertrag*	
Renovation der Friedhofmauer	22.06.2020	100'000.00	230'917.80	41'766.65	172'000.00	100'684.45
<b>Mehraufwand</b>						<b>684.45</b>

\*Subvention Bund 32'400.00 Franken, Subvention Kanton 48'600.00 Franken, Entnahme Renovationsfonds 91'000.00 Franken.

## Antrag

Wir beantragen Ihnen, geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger, die Rechnung und die Schlussabrechnung des Kredits der Römisch-Katholischen Kirchgemeinde Buochs zu genehmigen.

Der Kirchenrat dankt allen, die sich für die Belange unserer Pfarrei und Kirchgemeinde interessieren und einsetzen.

Buochs, im März 2022

**Kirchenrat Buochs**

## **Prüfungsbericht und Antrag der Finanzkommission an die Stimmberechtigten der Römisch-Katholischen Kirchgemeinde Buochs betreffend Jahresrechnung 2021**

Rechnung 2021

Als Finanzkommission haben wir die Buchführung und die Jahresrechnung (Bilanz und Erfolgsrechnung) gemäss Art. 105 Gemeindegesetz für das Rechnungsjahr 2021 geprüft. Der Anhang lag nicht vor.

Für die Jahresrechnung ist der Kirchenrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen.

Unsere Prüfung erfolgte nach dem gesetzlichen Auftrag sowie dem Handbuch für die Finanzkommission des Kantons Nidwalden. Sie wurde so geplant und durchgeführt, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung mit angemessener Sicherheit erkannt werden. Wir prüften die Posten und Angaben der Jahresrechnung mittels Analysen und Erhebungen auf der Basis von Stichproben. Ferner beurteilten wir die Anwendung der massgebenden Rechnungslegungsgrundsätze, die wesentlichen Bewertungsentscheide sowie die Darstellung der Jahresrechnung als Ganzes. Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine ausreichende Grundlage für unser Urteil bildet.

Gemäss unserer Beurteilung entsprechen die Buchführung und die Jahresrechnung den gesetzlichen Bestimmungen.

Wir beantragen, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen.

Buochs, 9.März 2022

**Finanzkommission Buochs**

## Gesamtübersicht

	Rechnung 2021	Budget 2021*	Rechnung 2020
<b>Betrieblicher Aufwand</b>	<b>1'254'820.19</b>	<b>1'330'480.00</b>	<b>1'152'226.31</b>
30 Personalaufwand	801'151.05	844'110.00	809'493.09
31 Sach- und übriger Aufwand	345'653.34	385'870.00	231'865.02
33 Abschreibungen	32'000.00	32'000.00	28'000.00
35 Einlagen Fonds	11'975.00		13'335.00
36 Transferaufwand	64'040.80	68'500.00	69'533.20
37 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
<b>Betrieblicher Ertrag</b>	<b>1'341'406.15</b>	<b>1'248'900.00</b>	<b>1'165'526.55</b>
40 Fiskalertrag	1'061'972.85	1'100'000.00	1'093'755.45
41 Regalien und Konzessionen			0.00
42 Entgelte	6'524.80	3'000.00	4'003.85
43 Verschiedene Erträge	11'975.00		13'335.00
45 Entnahmen Fonds	108'464.60	110'000.00	0.00
46 Transferertrag	152'468.90	35'900.00	54'432.25
47 Durchlaufende Beiträge	0.00	0.00	0.00
<b>Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit</b>	<b>86'585.96</b>	<b>-81'580.00</b>	<b>13'300.24</b>
34 Finanzaufwand	218.35	300.00	484.96
44 Finanzertrag	55'742.60	53'375.00	53'824.90
<b>Ergebnis aus Finanzierung</b>	<b>55'524.25</b>	<b>53'075.00</b>	<b>53'339.94</b>
<b>Operatives Ergebnis</b>	<b>142'110.21</b>	<b>-28'505.00</b>	<b>66'640.18</b>
38 Ausserordentlicher Aufwand	0.00	0.00	0.00
48 Ausserordentlicher Ertrag	0.00	0.00	0.00
<b>Ausserordentliches Ergebnis</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Gesamtergebnis Erfolgsrechnung</b>	<b>142'110.21</b>	<b>-28'505.00</b>	<b>66'640.18</b>

\*Budgetkredit, Verpflichtungskredit, Zusatzkredit

## Erfolgsrechnung Funktionale Gliederung

		Rechnung 2021		Budget 2021*		Rechnung 2020	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>	<b>429'416.93</b>	<b>161'916.60</b>	<b>458'840.00</b>	<b>162'200.00</b>	<b>345'743.85</b>	<b>53'020.00</b>
<b>01</b>	<b>Legislative und Exekutive</b>	<b>52'555.00</b>	<b>0.00</b>	<b>60'350.00</b>	<b>0.00</b>	<b>55'604.25</b>	<b>0.00</b>
011	Legislative	5'884.80	0.00	4'700.00	0.00	5'927.10	0.00
012	Exekutive	46'670.20	0.00	55'650.00	0.00	49'677.15	0.00
<b>02</b>	<b>Pfarrreisekretariat</b>	<b>376'861.93</b>	<b>161'916.60</b>	<b>398'490.00</b>	<b>162'200.00</b>	<b>290'139.60</b>	<b>53'020.00</b>
022	Pfarrreisekretariat	105'830.08	0.00	114'100.00	0.00	114'122.15	0.00
029	Verwaltungsliegenschaften	271'031.85	161'916.60	284'390.00	162'200.00	176'017.45	53'020.00
<b>3</b>	<b>SEELSORGE, KULTUR UND MEDIEN</b>	<b>769'801.91</b>	<b>1'405.00</b>	<b>825'640.00</b>	<b>0.00</b>	<b>750'305.61</b>	<b>0.00</b>
<b>33</b>	<b>Medien</b>	<b>25'795.70</b>	<b>0.00</b>	<b>28'700.00</b>	<b>0.00</b>	<b>24'549.40</b>	<b>0.00</b>
332	Massenmedien	23'798.45	0.00	26'500.00	0.00	22'151.00	0.00
333	Buochserwelle	1'997.25	0.00	2'200.00	0.00	2'398.40	0.00
<b>35</b>	<b>Seelsorge und Religionsunterricht</b>	<b>744'006.21</b>	<b>1'405.00</b>	<b>796'940.00</b>	<b>0.00</b>	<b>725'756.21</b>	<b>0.00</b>
350	Seelsorge und Religionsunterricht	744'006.21	1'405.00	796'940.00	0.00	725'756.21	0.00
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>	<b>55'819.70</b>	<b>1'233'827.15</b>	<b>46'300.00</b>	<b>1'140'075.00</b>	<b>56'661.81</b>	<b>1'166'331.45</b>
<b>91</b>	<b>Steuern</b>	<b>43'638.70</b>	<b>1'069'220.75</b>	<b>46'100.00</b>	<b>1'104'000.00</b>	<b>42'852.70</b>	<b>1'098'376.70</b>
910	Steuern	43'638.70	1'069'220.75	46'100.00	1'104'000.00	42'852.70	1'098'376.70
<b>93</b>	<b>Finanz- und Lastenausgleich</b>	<b>0.00</b>	<b>152'268.00</b>	<b>0.00</b>	<b>35'000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>54'060.00</b>
930	Finanz- und Lastenausgleich	0.00	152'268.00	0.00	35'000.00	0.00	54'060.00
<b>95</b>	<b>Übrige Ertragsanteile</b>	<b>11'975.00</b>	<b>11'975.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>13'335.00</b>	<b>13'335.00</b>
950	Übrige Ertragsanteile	11'975.00	11'975.00	0.00	0.00	13'335.00	13'335.00
<b>96</b>	<b>Vermögens- und Schuldenverwaltung</b>	<b>206.00</b>	<b>363.40</b>	<b>200.00</b>	<b>1'075.00</b>	<b>474.11</b>	<b>559.75</b>
961	Zinsen	0.00	162.50	200.00	175.00	400.00	187.50
969	Finanzvermögen	206.00	0.00	0.00	0.00	74.11	0.00
<b>97</b>	<b>Rückverteilungen</b>	<b>0.00</b>	<b>200.90</b>	<b>0.00</b>	<b>900.00</b>	<b>0.00</b>	<b>372.25</b>
999	Abschluss	0.00	0.00	0.00	0.00	66'640.18	0.00
		<b>1'255'038.54</b>	<b>1'397'148.75</b>	<b>1'330'780.00</b>	<b>1'302'275.00</b>	<b>1'219'351.45</b>	<b>1'219'351.45</b>
	<b>Gesamtergebnis</b>	<b>142'110.21</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>28'505.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
		<b>1'397'148.75</b>	<b>1'397'148.75</b>	<b>1'330'780.00</b>	<b>1'330'780.00</b>	<b>1'219'351.45</b>	<b>1'219'351.45</b>

## Investitionsrechnung Funktionale Gliederung

	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>0</b>	<b>ALLGEMEINE VERWALTUNG</b>		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>230'917.80</b>	<b>0.00</b>
<b>02</b>	<b>Pfarreisekretariat</b>		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>230'917.80</b>	<b>0.00</b>
029	Verwaltungsliegenschaften	172'000.00	0.00	0.00	230'917.80	0.00
5040.00	Hochbauten	0.00	0.00	0.00	230'917.80	0.00
6300.10	Subvention Bund Renovation Friedhofmauer	32'400.00	0.00	0.00	0.00	0.00
6310.10	Subvention Kanton NW Renovation Friedhofmauer	48'600.00	0.00	0.00	0.00	0.00
6890.00	Übrige ausserordentliche Investitionseinnahmen	91'000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
<b>9</b>	<b>FINANZEN UND STEUERN</b>		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>230'917.80</b>
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	41'766.65	0.00	0.00	0.00	230'917.80
999	Abschluss	41'766.65	0.00	0.00	0.00	230'917.80
5900.00	Passivierungen Sachanlagen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
6900.00	Aktivierung Nettoinvestitionen	41'766.65	0.00	0.00	0.00	230'917.80
	<b>Nettoinvestitionen</b>	<b>213'766.65</b>	<b>213'766.65</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>230'917.80</b>

## Bilanz mit Periodenvergleich

	Bilanz 31.12.21	Zunahme	Abnahme	Bilanz 01.01.21
<b>1 Aktiven</b>	<b>1'693'736.06</b>	<b>2'598'843.42</b>	<b>-2'613'780.46</b>	<b>1'708'673.10</b>
<b>10 Finanzvermögen</b>	<b>1'038'148.86</b>	<b>2'557'076.77</b>	<b>-2'409'780.46</b>	<b>890'852.55</b>
<b>100 Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen</b>	<b>831'619.03</b>	<b>1'362'653.04</b>	<b>-1'249'749.59</b>	<b>718'715.58</b>
1000 Kasse	2'929.55	33'178.40	-33'936.75	3'687.90
1002 Bank	828'689.48	1'329'474.64	-1'215'812.84	715'027.68
<b>101 Forderungen</b>	<b>122'142.83</b>	<b>861'948.13</b>	<b>-852'513.02</b>	<b>112'707.72</b>
1010 Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber Dritten	33'628.90	33'628.95	-28'366.59	28'366.54
1012 Steuerforderungen	88'457.05	107'457.05	-103'275.55	84'275.55
1019 Übrige Forderungen	56.88	56.88	-65.63	65.63
<b>104 Aktive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>79'287.00</b>	<b>332'475.60</b>	<b>-307'517.85</b>	<b>54'329.25</b>
1040 Personalaufwand	1'200.00	254'388.60	-253'894.25	705.65
1041 Sach- und übriger Betriebsaufwand	0.00	0.00	-734.70	734.70
1042 Steuern	78'087.00	78'087.00	-52'888.90	52'888.90
<b>107 Finanzanlagen</b>	<b>5'100.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>5'100.00</b>
1070 Aktien und Anteilsscheine	5'100.00	0.00	0.00	5'100.00
<b>14 Verwaltungsvermögen</b>	<b>655'587.20</b>	<b>41'766.65</b>	<b>-204'000.00</b>	<b>817'820.55</b>
<b>140 Sachanlagen</b>	<b>655'587.20</b>	<b>41'766.65</b>	<b>-204'000.00</b>	<b>817'820.55</b>
1404 Hochbauten	655'587.20	41'766.65	-204'000.00	817'820.55
<b>2 Passiven</b>	<b>-1'551'625.85</b>	<b>-674'055.24</b>	<b>831'102.49</b>	<b>-1'708'673.10</b>
<b>20 Fremdkapital</b>	<b>-170'032.25</b>	<b>-662'080.24</b>	<b>619'726.84</b>	<b>-127'678.85</b>
<b>200 Total laufende Verbindlichkeiten</b>	<b>-167'632.25</b>	<b>-659'680.24</b>	<b>614'826.84</b>	<b>-122'778.85</b>
2000 Laufende Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen von Dritten	-69'538.10	-561'586.09	533'419.14	-41'371.15
2002 Steuern	-98'094.15	-98'094.15	81'407.70	-81'407.70
<b>204 Passive Rechnungsabgrenzung</b>	<b>-2'400.00</b>	<b>-2'400.00</b>	<b>4'900.00</b>	<b>-4'900.00</b>
2041 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-2'400.00	-2'400.00	4'900.00	-4'900.00
<b>29 Eigenkapital</b>	<b>-1'381'593.60</b>	<b>-11'975.00</b>	<b>211'375.65</b>	<b>-1'580'994.25</b>
<b>291 Fonds</b>	<b>-449'515.58</b>	<b>-11'975.00</b>	<b>211'375.65</b>	<b>-648'916.23</b>
2910 Fonds im Eigenkapital	-449'515.58	-11'975.00	211'375.65	-648'916.23
<b>296 Neubewertungsreserve</b>	<b>-100.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-100.00</b>
<b>296 Finanzvermögen</b>	<b>-100.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-100.00</b>
2960 Finanzvermögen	-100.00	0.00	0.00	-100.00
<b>299 Bilanzüberschuss/-fehlbetrag</b>	<b>-931'978.02</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-931'978.02</b>
2999 Kumulierte Ergebnisse der Vorjahre	-931'978.02	0.00	0.00	-931'978.02
<b>Gewinn / Verlust</b>	<b>142'110.21</b>	<b>1'924'788.18</b>	<b>-1'782'677.97</b>	



